

## **To Suyat ni Pablo diya to mgo Taga- Roma**

<sup>1</sup> Siak si Pablo no suguonon ni Cristo Jesus iyan tag-suyat to seini. Pigpili a to Diyus to pagka-apustul aw bogaji to katongdanan to pagnawnangon to Madojow no Nawnangonon no napuun kandin. <sup>2-3</sup> Sikan Madojow no Nawnangonon bahin ki Jesu-Cristo no Anak din nayugoy din da isaad aw ipasuyat duon to Kasuyatan din to diya mgo otow no kibali ba-ba din. Bahin to pagkaotow din, kaliwat sikandin ni Hari David. <sup>4</sup> Bahin isab to balaan no pagka-Diyus din, pinaagi to pagkabanhaw din ingkapakita no si Jesu-Cristo no Ginuu ta, gamhanan yagboy no Anak to Diyus. <sup>5</sup> Pinaagi kandin, pigmadojawan a to Diyus su pighinang a din no apustul to pagkabig to mgo otow no kona no mgo HIBRU diya to yain-yain no mgo banwa agun mutuu dow musugut sikandan ki Jesu-Cristo. Na duon to sikan, ogkasaja yagboy sikandin. <sup>6</sup> Yakip kow isab su tinawag kow man to Diyus agun mabogkot duon ki Jesu-Cristo.

<sup>7</sup> Kaling pigsuyatan ku sikiyu no mgo taga-Roma no hinigugma to Diyus dow inabin din.

Og-ampu a no ipakita iyu to kadojow dow kayuuy to Diyus no Amoy dow ni Jesu-Cristo no Ginuu ta aw palinawon to ginhawa now.

*To Pag-awos ni Pablo to Pagyouy to mgo Taga-Roma*

<sup>8</sup> Og-una a ogpasalamat to Diyus pinaagi ki Jesu-Cristo tongod iyu tibo, su to pagtuu now nabantug diya to inggad andei. <sup>9</sup> Ogpakakistigus to Diyus no kanunoy ku sikiyu ig-ampu. Sikandin to ogtu-manon ku to bug-us no ginhawa pinaagi to pag-nawnangon to sikan Madojow no Nawnangonon bahin ki Jesu-Cristo no Anak din. <sup>10</sup> Nangamuju a to Diyus no itugut din no makayouy ad on iyu. <sup>11</sup> Ogkaliyag a yagboy no ogpagkita iyu agun mabahinan ku sikiyu to kadojawan no ig-bogoy to Ispiritu Santu agun ogdigon to pagtuu now. <sup>12</sup> Iyan igpasabut ku no ogkatabangan a tongod to kadigon to pagtuu now aw ogkatabangan kow isab tongod to kadigon to kanay no pagtuu. <sup>13</sup> Mgo suun ku, ogkaliyag a no mataga kow no kona no kapila a da planu to pag-andiyan iyu agun meyduon madojow no ogkadeygan to trabahu ku diyan angod to nadeygan diya to yain no mgo banwa no pig-ugpaan to kona no mgo Hibru. Di kanunoy meyduon nakabaebag kanay. <sup>14</sup> Ubligadu a to pagpang-anad to tibo kaotawan, mgo didajahon dow mgo dibabaon, to mgo idukadu dow to wada mgo dalimagmagan. <sup>15</sup> Kaling ogkaliyag a yagboy ogpasabut isab iyu no mgo taga-Roma to Madojow no Nawnangonon bahin ki Jesu-Cristo.

*To Gahom to sikan Madojow no Nawnangonon*

<sup>16</sup> Kona ku igkasikow to pagnawnangon to sikan Madojow no Nawnangonon su ogdumahan sikan to gahom to Diyus to pagyuwas to inggad hintawa no ogtuu. To mgo Hibru iyan una no migdinog to sikan, di kuntoon ogkayakip on to kona no

mgo Hibru. <sup>17</sup> Su pinaagi to sikan Madojow no Nawnangonon, impamaan to Diyus to planu din to pag-isip to mgo otow no wadad sae tongod da to pagtuu dan. Su mey sinuyat no kagi to Diyus no pig-iling, “To mgo otow no og-isipon ku no wadad sae, to kinabuhi dan igpasikad to pagtuu kanay.”\*

*To Kaboyu to Diyus to mgo Makasasaya*

<sup>18</sup> To Diyus no diya to yangit migmaan no ogkastiguhon din to tibo mgo otow no wada pagtahud kandin aw oghinang to madoot. Kibali inyon-ok dan sikan matuud no namaanan dan su ogtuudon dan to paghinang to madoot. <sup>19</sup> Kona ogkailing no wada dan kamaani to kinaiya to Diyus su ingmaan din on man kandan. <sup>20</sup> Kona ta iyan ogkitaon to Diyus, di sugud no hinangon din seini kalibutan, nasabutan yagboy to mgo otow to pagka-Diyus din dow to wada katapusan no gahom din, su ogkaaha ta man to mgo hininang din. Kaling wada ogpakailing no kona sikandan no angay ogkastiguhon to Diyus. <sup>21</sup> Su inggad namaanan dan no meyduon Diyus, wada dan sikandin pasidonggi aw wada dan isab pasalamati. Nasi no iyan pighona-hona dan to mgo linangog aw wada mgo pues, aw nadigyoman to pagsabut dan. <sup>22</sup> Og-iling sikandan no ogpakasabut, di to tinood mgo buluk. <sup>23</sup> Anoy su iyan podom simbahon dan to Diyus no wada kamatajon aw angay ogsajaon, iyan nasi pigsimba dan sikan impag-angod-angod to otow no ogkamatoy da dow to ogpamanyajang, to ogpamamanow, to ogpamangunap† hasta to ogpamanduya.

\* **1:17** Habacuc 2:4 † **1:23** Ubin ogpananap

24 Kaling insum-ok‡ sikandan to Diyus to pagpatujang to inggad nokoy no kayaw-ajan no ogkaliyagan dan. Hilabi makasisikow to pinanghinang dan duon to yawa to angod dan no mgo otow. 25 Sikan no mgo otow migtuu on to gayu su pigtalikudan dan on sikan matuud no ingmaan to Diyus kandan. Iyan pigsimba dow pigtuman dan to mgo hininang to Diyus. Wada dan liparaha to Diyus no iyan mighinang to tibo dow iyan angajan ogsajaon to wada katapusan. Sikan iyan.

26 Na, tongod to sikan kadoot dan, insum-ok sikandan to Diyus to pagpatujang to inggad nokoy no mayaw-oy no kaiboganan dan. Meyduon ngani mgo bohi no konad on og-unug to batasan to pagkabohi dan su to duma dan no mgo bohi ig-angod dan to mgo yukos. 27 To mgo yukos isab, meyduon mig-ojow to mgo bohi aw iyan naibogan dan to angod dan no mgo yukos. E-ay! To bayos kandan impasibu on to sikan yawan-on no mgo hinang dan.

28 Manno pig-ojowan dan to Diyus no namaanan dan on, insum-ok din sikandan to sikan mayaw-oy no mgo panghona-hona no iyan migmandu kandan to paghinang to kona podom no angay oghinangon. 29 Ogtibuyuson dan to paghinang to inggad nokoy no madoot. Mgo hakog sikandan dow mangkayupig. Ogsilag sikandan dow oghimatoy to otow. Mangkaabyow dow malimbungon hasta mati-amung-amung. Mgo tabian 30 dow mahimanu. Oguntrahon

---

‡ 1:24 Ubin pigpabay-anan

dan to Diyus aw ogtamajon dan to angod dan no mgo otow. Ogpanghambug aw ogpayabi-yabi. Kanunoy sikandan oghona-hona to bag-u no paagi to pagpakasae. Masinupakon sikandan to mgo ginikanan. <sup>31</sup> Kona ogkaamu ogkiyaya to madojow dow madoot aw kona ogkasaligan. Wada yagboy gugma dow kae-at dan to angod dan no mgo otow. <sup>32</sup> Namaanan dan sikan matarong no balaod to Diyus no mig-iling no angajan ogkastiguhon to wada katapusan to tibo no oghinang to sikan, di ogpadajun gihapun sikandan to paghinang to madoot. Aw ogdugang pad to kadoot dan su ogsajaon dan to duma no oghinang isab to madoot.

## 2

### *To Pagkastigu to Diyus to Otow*

<sup>1</sup> Na, basi muling kow no angajan ogkastiguhon to mgo otow no oghinang to sikan no kadoot. Di bantoy kow su oghinang kow man isab to sikan. Kaling kibali igpakastigu now to kaugalingon now su mig-aangod man to hinang now. <sup>2</sup> Namaanan ta no matarong to hukum to Diyus to mgo otow no oghinang to madoot. <sup>3</sup> Kaling ko ogsawoy kow to duma no oghinang to madoot di oghinang kow isab to angod no kadoot, nailing buwa to boot now no ogpakalikoy kow to kastigu to Diyus? Eh, kona kay. <sup>4</sup> Basi makailing kow no ogpakapatujang kow su bootan to Diyus dow mapailubon. Wada kow buwa makasabut no nayuuy to Diyus iyu agun podom musosey kow aw talikudan now to mgo sae now. <sup>5</sup> Di wada kow gihapun talikud

to mgo sae now su mangkadoson to uyu now. Kaling sikiyu da to migpadugang to kastigu no igpahamtang to Diyus iyu. Matarong yagboy to hukum din <sup>6</sup> su ogbayosan din to kada sobuuk sibu to nangkahinang din. <sup>7</sup> Mey mgo otow no ogpaningkamot to paghinang to matarong agun no masaja dow mapasidonggan sikandan to Diyus aw makaugpa diya to yangit no wada katapusan. Na, sikan iyan to mgo otow no ogbogajan to kinabuhi no wada katapusan. <sup>8</sup> Di to mgo otow no iyan ogpayabihon to kandan kadojawan aw og-ojow to matuud su iyan ogsunudon dan to madoot, iyan da ogkaiman dan to yangot to Diyus. <sup>9-10</sup> To tibo ogpamanghinang to madoot og-abuton to maagbot no mgo antusonon aw ogkasamuk to hona-hona, di to diya matarong to mgo hinang ogsajaon dow ogpasidonggan to Diyus aw ogpalinawon to ginhawa. Ogbayosan to tibo mgo otow tongod to nangkahinang dan, madojow ko madoot, yabi to mgo Hibu hasta isab to kona no mgo Hibu. <sup>11</sup> Su to Diyus wada pinayabi.

<sup>12</sup> To mgo otow no ogpakasae mig-aangod, inggad makadinog sikandan to mgo balaod to Diyus ko kona. To diya ogpakasae no nakadinog on to mgo balaod din ogkastiguhon pinasikad to sikan mgo balaod. To diya ogpakasae no wada makadinog to mgo balaod to Diyus ogkastiguhon gihapun, di kona no igpasikad to sikan mgo balaod. <sup>13</sup> Su kona no iyan og-isipon to Diyus no wadad sae to otow no puli ogpaminog to mgo balaod din, di to otow no ogtuman to sikan. <sup>14</sup> Su to kona no mgo Hibu, inggad wada dan kaanadi to mgo balaod to Diyus, usahay oghinangon dan

to madojow no insugu to sikan mgo balaod su to ingkabata dan no kinaiya iyan ogsugu kandan. <sup>15</sup> Duon to sikan, ogkasabutan no imbotang to Diyus to mgo balaod din duon to ginhawa dan. Su ko oghinang sikandan to natagahan dan no hustu, kona sikandan ogkakunsinsya. Di iyan ogkakunsinsya sikandan ko ogpakasae. <sup>16</sup> Na, ko muabut to Aedow to Paghukum, igpasusi to Diyus ki Jesu-Cristo to namakahobong duon to ginhawa to tibo mgo otow. Sikan to og-ikagihon ku ko igwali ku to Madojow no Nawnangonon.

### *To Wada Pagtuman to mgo Hibru to Diyus*

<sup>17</sup> Sikiyu no angod ku no mgo Hibru, migsalig kow to pagka-Hibru now aw kunungkun ogdawaton kow to Diyus su pigsaligan kow to mgo balaod din. Nanghambug kow no pinadajag kow to Diyus. <sup>18</sup> Nanghambug kow isab no kunungkun namaan kow to ogkaliyagan din aw ogkiyaya kow to matarong su pig-anad kow to mgo balaod din. <sup>19</sup> Nailing to hona-hona now no ogpakapang-anad kow to kona no mgo Hibru no wada dal-imagmagan to Diyus agun matang-awan to hona-hona dan. <sup>20</sup> Masaligon kow no ogpakapang-anad kow to mgo otow no angod pad to mgo bata su wada pad kaanad. Su ojaw now pa, sikita da no mgo Hibru to migtagon to mgo balaod to Diyus no iyan da matuud no ogkapuunan to hustu no pagsabut. <sup>21</sup> Ogpang-anad kow on man naan to duma no mgo otow, na, nokoy no kona now man og-anadon to kaugalingon now? Ogpang-anad kow no kona ogpangawat to otow. Na, og-usipon

ku sikiyu, ogpangawat kow naan? <sup>22</sup> Ogpang-anad kow no madoot to pagpanghonay. Na sikiyu, oghinang kow naan to sikan? Ogkaligsom kow to mgo diyus-diyus, di ogpamansed kow man ngani to mgo ampuanan dan to pagkawat to nakased duon! <sup>23</sup> Nanghambug kow no sikiyu to nakatagon to mgo balaod to Diyus, di pig-pakasikawan now sikandin pinaagi to pagyapas now to sikan. <sup>24</sup> Ojow pa to Kasuyatan to Diyus, “To diya kona no mgo Hibu ogdoot-doot to Diyus tongod to mgo hinang now.”

<sup>25</sup> Sikiyu no angod ku no mgo Hibu, pigtuli\* kow pagpakiyaya no kaotawan kow to Diyus. Igkadojow now iyan sikan basta tumanon now yagboy to mgo balaod din. Di ko yapason now to balaod, ogkaangod kow to diya kona no kaotawan din. <sup>26</sup> Di to kona no mgo Hibu, ko tumanon dan to mgo sugu to Diyus, ogkamaanan no kaotawan din naan sikandan. <sup>27</sup> Kaling pinaagi to pagtuman to sikan kona no mgo Hibu to mgo balaod to Diyus, ogkapajagan no angay kow ogkastiguhon. Su anoy sikiyu to pigbogajan to sikan mgo balaod din, pigyapas now man gihapun.

<sup>28-29</sup> Na, hintawa man to tinood no Hibu, no ko ita pa, tinood no kaotawan to Diyus? Kona no sikan ogtuman to mgo tumanon angod to pagpatuli di sikan nabag-u on to ginhawa. Su sikan kibali pagtuli no ogkaliyagan to Diyus kona no pagpali to yawa to otow di to paggawang to mangkadoot duon to ginhawa. Ogkahimu sikan pinaagi to

---

\* **2:25** Basaha isab to Genesis 17:10-11. Migsugu to Diyus no tulion si Abraham dow mgo kaliwat din no yukos. Indan sikan no kaotawan sikandan to Diyus.



Ispiritu to Diyus, kona no pinaagi to diya sinuyat no balaod. Na, inggad kona sajaon sikan otow to angod din, to Diyus iyan ogsaja kandin.

### 3

<sup>1</sup> Na, sanglit angod man to sikan, basi meyduon og-usip, “Wada naan pues to pagka-Hibru? Nokoy man to pues to tumanon ta to pagpatuli?”

<sup>2</sup> Meyduon iyan. Iggadojow yagboy to pagka-Hibru ta, yabi su sikita to pigsaligan to Diyus to mgo kagi din. <sup>3</sup> Basi meyduon og-iling, “Ugsa man to mgo Hibru, mey man wada tuman to kagi to Diyus.” Tinood iyan, di kona ogpasabut no kona ogkasaligan to Diyus. <sup>4</sup> Inggad ogginayu to tibo otow, di to Diyus kona ogginayu. Su to Kasuyatan to Diyus mig-iling,

“Ginuu, kanunoy hustu ko og-ikagi ka.

Inggad basuyon ka, ogkamaanan da no kona ka no sajopan.”\*

<sup>5</sup> Basi meyduon ogpinilusupu no og-iling, “Madojow nasi ko makasae ki agun no ko itandi sikan to katarong to Diyus, ogkakitaan yagboy sikan katarong din. Kaling,” ojaw dan pa, “sajop buwa to Diyus ko kastiguhon ki din tongod to mgo sae ta.” Sikan kan linangog no hona-hona dan. <sup>6</sup> Di kona ki ogpakailing to sikan! Su ko kona no matarong to Diyus dow hustu to pagkastigu din to mgo otow tongod to mgo sae dan, wada podom katongod din to paghukum to kaotawan kani to kalibutan. <sup>7</sup> Basi mey isab og-iling to, “Madojow nasi ko ogginayu a agun no ko itandi to pagkaminod-anon to Diyus, ogkamaanan no

---

\* 3:4 Salmo 51:4

ogkasaligan to Diyus, kaling ogkasaja sikandin. Na,” ojom dan pa, “nokoy no ogpahamtangan a man to Diyus to kastigu ko masaja man sikandin tongod to mgo sae ku?”<sup>8</sup> Ogpasabut sikan no ogpadajun ki to paghinang to madoot agun madojom to ogkadeygan. Pagkabalangag to sikan no pangatarongan! Meyduon ngani mgo otow no oghapey kanay no sikan kun to ig-anad ku. Angajan yagboy sikandan to sikan kastigu no igpahamtang kandan!

*Wada Inggad Sobuuk no Matarong*

<sup>9</sup> Na sikita no mgo Hibu, yabow buwa to kadojom ta kay to kona no mgo Hibu? Kona gajod! Nahisgutan kud on no mig-aangod da to tibo otow, Hibu ko kona, su tibo piggahoman to sae. <sup>10</sup> Su pig-iling duon to Kasuyatan, “Wada inggad sobuuk no otow no matarong duon to atubangan to Diyus.

<sup>11</sup> Wada sobuuk no ogpakasabut.

Wada isab ogpamangha to Diyus.

<sup>12</sup> To tibo kaotawan migtalikud kandin, aw tibo wada yagboy mgo pues.

Wada oghinang to madojom, wada inggad sobuuk.†

<sup>13</sup> To kagi no ogkapuun to ba-ba dan angod to ngadog no ogkapuun duon to yobong no naabrihan.

Mgo gayuon sikandan,‡

aw to pagdoot-doot dan to duma angod to yayas to yaposung.§

---

† 3:12 Salmo 14:1-3 dow 53:1-3 ‡ 3:13 Salmo 5:9 § 3:13 Salmo 140:3

14 Kanunoy sikandan ogbinusae aw ogpanungajow to duma dan.\*

15 Maagkap to boyad dan to paghimatoy to duma.

16 Inggad andei sikandan ogdeg, ogpandodoot aw ogpasakitan dan to angod dan.

17 Kona sikandan ogkaamu og-ugpa to malinow.†

18 Wada yagboy haedok dan to Diyus.”‡

19 Namaan ki no insuyat sikan duon to Kasuyatan to Diyus no imbogoy ita no mgo Hibru. Na, manno nasakup kinow to sikan pig-iling no makasasaya to tibo otow, kona kow ogpakailing no wada sae now. Su to tibo kaotawan ogsukutan to Diyus tongod to mgo sae dan. 20 Kaling man, wada inggad hintawa no ogkadawat to Diyus tongod to pagtuman to mgo balaod din. Nasi no sikan to ogmaan ita no nakasae ki.

### *Ogkadawat to Diyus to Otow no Ogtuu ki Jesu-Cristo*

21 Di kuntoon impakita on to Diyus to planu din agun ogkadawat ki din no wada yabot to pagtuman ta to mgo balaod. To sinuyat ni Moises dow to duma no kibali ba-ba to Diyus ogmatuud to sikan. 22 Seini to planu to Diyus: Og-isipon ki din no wadad sae tongod to pagtuu dow pagsalig ta ki Jesu-Cristo. Iyan da no paagi inggad Hibru ko kona, 23 su to tibo mgo otow namakasae. Wada inggad sobuuk no nakatopong to himpit no sukud to Diyus. 24 Di tongod to kadojow dow kayuuy din ita, og-isipon ki din no wadad sae pinaagi to pighinang ni Cristo Jesus agun to pagyokat ita.

---

\* **3:14** Salmo 10:7 † **3:17** Isaias 59:7,8 ‡ **3:18** Salmo 36:1

<sup>25</sup> Su sikandin to insapilinti to Diyus ita. Impaawas to yangosa din aw migpakimatoy agun no mahupoy to kaboyu to Diyus tongod to mgo sae ta ko ogtuu ki ki Cristo. Pig-iling to Diyus to sikan agun ogkamaanan no matarong sikandin ko oghukum inggad angod to pigpabay-anan din puli to sae to mgo otow to diya una. <sup>26</sup> Di kuntoon impaangkon din on ki Jesus to mgo sae ta agun ikapakita no matarong sikandin ko oghukum aw agun isab ogkaisip din no wadad sae to inggad hintawa no ogtuu ki Jesus.

<sup>27-28</sup> Na, su nailing man to sikan, nokoy kay to igkapanghambug ta? Ampan gajod! Su kona no iyan ig-isipa ita to Diyus no wadad sae tongod to pagtuman ta to mgo balaod din, di nasi no tongod da to pagtuu ta. <sup>29</sup> Kona kow oghona-hona no mgo Hibru da to ogkasakup to Diyus, su ogsakupon din to inggad hintawa, Hibru ko kona. <sup>30</sup> Su sobuuk da to Diyus, aw og-isipon din no wadad sae to tibo otow no ogtuu ki Jesu-Cristo, Hibru sikandan ko kona. <sup>31</sup> Basi og-iling kow, “Ko ugaling sikan man, wadad naan pues to diya mgo balaod no imbogoy ita to Diyus.” Sajop sikan! Su to pagtuu ta iyan da yagboy paagi no ogkatuman ta sikan mgo balaod to Diyus.

## 4

*To Pagdawat to Diyus ki Abraham tongod to Pagtuu Din*

*(Galacia 3:6-10)*

<sup>1</sup> Igpananglit ta si Abraham no minuna ta no mgo Hibru. Naamonu no pig-isip man sikandin

to Diyus no wadad sae aw dawata? <sup>2</sup> Ko nadawat pa sikandin to Diyus tongod to madojow no mgo hinang din, meyduon podom igkapanghimantug din. Di kona no sikan to ingdawata kandin to Diyus. <sup>3</sup> Su ojow pa to Kasuyatan, “Si Abraham migtuu to Diyus, kaling pig-isip to Diyus no wadad sae din.”\* <sup>4</sup> Na, ko pananglitan mey otow no ogtrabahu, sikan igsuhue kandin kona ogkailing no bogoy puli, su bajad sikan to trabahu din. <sup>5</sup> Di yahi to kayuwasan. Su kona no iyan ogkadawat to Diyus to otow no ogsalig to kandin no ogkaunagan. Iyan nasi ogkadawat din to otow no ogsalig kandin no iyan og-isip no wadad sae to makasasaya tongod to kamatajon ni Cristo. Su iyan igdawata kandin to Diyus tongod to pagtuu din. <sup>6</sup> Sikan isab to impasabut to diya sinuyat ni David no mighisgut to madojow no kabotang to otow no nadawat on to Diyus no wada yabot to madojow no hinang din.

<sup>7</sup> Kagi din,

“Pagkadojow to otow no pigpasaylu on to mgo sae!

<sup>8</sup> Malipajon hilabi sikandin

su konad on og-isipon to Diyus no sae-an sikandin.”†

<sup>9</sup> Hintawa man kalipay sikan ognangonon ni David? Mgo Hibu da buwa no ogtuman to mgo tumanon angod to pagpatuli?‡ Kona! Yakip isab to duma no mgo tribu no kona ogtuman to sikan. Su nahisgutan tad no iyan da ingdawata to Diyus ki Abraham tongod to pagtuu din. <sup>10</sup> Na, kaganu man dawata to Diyus si Abraham? Natuli on sikandin ko wada pad? Wada pad on! Kaling

---

\* **4:3** Genesis 15:6 † **4:8** Salmo 32:1,2 ‡ **4:9** Basaha isab duon to Roma 2:25.

namaan ki no kona no sikan to ingdawata to Diyus kandin. <sup>11</sup> Su sikan pagpatuli migpakiyaya puli no tahan on sikandin pig-isip to Diyus no wadad sae tongod to pagtuu din. Kaling ogkatawag si Abraham no amoy to tibo mgo otow no ogtuu to Diyus aw og-isipon din no wadad sae inggad kona sikandan no sakup to sikan balaod to pagtuli. <sup>12</sup> Amoy isab si Abraham to mgo Hibru no wada salig to pagkatinuli dan, su mey pagtuu dan to Diyus no angod to diya pagtuu ni Abraham no wada pad sikandin tuli-a.

### *To Pagtuu ni Abraham to Saad to Diyus*

<sup>13</sup> To diya una, insaad to Diyus ki Abraham dow mgo kaliwat din no mey panahon no ogkaangkon dan to tibuuk kalibutan. To pagkatuman to sikan kona no tongod to pagtuman ni Abraham to mgo balaod, di tongod to pagtuu din no iyan isab ingdawata kandin to Diyus. <sup>14</sup> Su ko iyan pa pigsaadan to Diyus to mgo otow no ogtuman to mgo balaod, wada podom pues to pagtuu ta to Diyus, aw wada isab pues to saad to Diyus su wada ogpakapahimuyus to sikan. <sup>15</sup> Su sikan mgo balaod diya ogdeg to pagkastiguha ita to Diyus su kona ta ogkatuman sikan. Iyan da man wada ogkayapas ko wada balaod.

<sup>16</sup> Kaling iyan da ogpakadawat to diya insaad to Diyus to otow no ogtuu kandin, agun masabutan no tongod da sikan to kadojow dow kayuuy din ita. Na, siguru yagboy no sikan no insaad ogkadawat to tibo og-isipon no mgo kaliwat ni Abraham, su to pagtuu dan angod man to pagtuu

ni Abraham. Su sikandin to amoy to tibo no ogtuu to Diyus, inggad sakup sikandan to diya mgo balaod ko kona. <sup>17</sup> Su meyduon sinuyat no kagi to Diyus ki Abraham no pig-iling, “Oghinangon ku sikuna no amoy to mahan-in no mgo tribu.”§ Natuman on sikan su sikandin on to amoy tanow no namanuu. Aw sikan Diyus no pigtuuhan din iyan mey gahom to pagbanhaw to mgo patoy aw og-ikagi sikandin sahian ka da to nahitabu on inggad wada pad. <sup>18</sup> Angod to kona ogkaimanan no ogkahinang si Abraham no amoy to mahan-in no mgo tribu su wada man anak din, di migtuu gihapun aw mig-iman no ogkatuman sikan kagi to Diyus no pig-iling, “To kahan-in to mgo kaliwat nu ogkaangod to mgo bituon diya to yangit.”\* <sup>19</sup> Wada yobad to pagtuu ni Abraham to sikan kagi to Diyus inggad madani on ogsongo gatus to idad din, hasta si Sara no asawa din nabujag on puli no wada panganak. <sup>20</sup> Wada duwa-duwa si Abraham to diya insaad to Diyus kandin. Nasi no migdigon to pagtuu din aw pigsaja din to Diyus, <sup>21</sup> su nasiguru din no ogkahimuan to Diyus to inggad nokoy no igsaad din. <sup>22</sup> Sikan to hinongdan no pig-isip sikandin to Diyus no wadad sae aw dawata. <sup>23</sup> Aw kona no si Abraham da, <sup>24</sup> su sikita no ogtuu ogkayakip isab. Ogdawat ki to Diyus no iyan migbanhaw ki Jesu-Cristo no Ginuu ta. <sup>25</sup> Pagboot to Diyus no mahimatajan sikandin tongod to mgo sae ta, aw pigbanhaw sikandin agun no isipon ki to Diyus no wadad sae.

---

§ 4:17 Genesis 17:5 \* 4:18 Genesis 15:5

## 5

### *To Kabotang to Otow no Nadawat on to Diyus*

<sup>1</sup> Manno pig-isip on to Diyus no wadad sae ta tongod to pagtuu dow pagsalig ta ki Jesu-Cristo, nahiuli kid on dow to Diyus. Nahimu sikan tongod to kamatajon ni Jesu-Cristo no Ginuu ta. <sup>2</sup> Tongod isab to pagtuu ta kandin, maawang on to dayan ta pailing diya to Diyus, aw naangkon tad to kadojow dow kae-at din no nakinabuhi tad kuntoon. Kaling ogkalipay ki yagboy su mey pag-iman ta no ogkayakip ki to dongog to Diyus diya to umaabut no panahon. <sup>3</sup> Kona no sikan da to igkalipay ta, su ogkalipay ki isab ko paantuson ki, su nataga ki no ko mubaja ki to mgo pag-antus, ogkaanad ki to pagpailub. <sup>4</sup> Na, ko mupadajun ki to pagpailub to mgo antusonon, ogkakitaan no hamatuk to pagtuu ta. Aw tongod to sikan, masaligon ki no ogpaabut to tibo no insaad din ita. <sup>5</sup> Kona ogkapakyas to pag-iman ta su pigpasabut kid to Ispiritu Santu no wada sukud to gugma to Diyus ita.

<sup>6</sup> Wada yagboy ogkahimu ta, di pag-abut to panahon no pigbootan to Diyus, migpakimatoy si Cristo agun mayuwas ki no mgo makasasaya.

<sup>7</sup> Matagsa da hinuun ogkahitabu no meyduon ogtubus to otow no himatajanan inggad matarong sikan ogtubuson din. Basi ogkahitabu no meyduon ogpakimatoy ko madojow hilabi sikan ogsapilintihan din. <sup>8</sup> Di to Diyus, impakita din to kaaslag\* to gugma din ita, su inggad makasasaya ki pad, migpakimatoy si Cristo ita. <sup>9</sup> Na, manno

---

\* **5:8** To Surigao no Minanubu: *kadogi*



pig-isip kid on to Diyus no wadad sae tongod to yangosa ni Cristo no impaawas, iyan on man kuntoon ko kona ki din yuwason to kastigu to Diyus no angay ita! <sup>10</sup> To diya una, nahikuntra ki dow to Diyus, di kuntoon nahiuli kinow on pinaagi to kamatajon ni Jesu-Cristo no Anak din. Na, su nailing on man to sikan, yabi no ogyuwason ki diya to umaabut pinaagi ki Cristo no nabanhaw! <sup>11</sup> Kaling igkalipay ta yagboy to Diyus pinaagi ki Jesu-Cristo no Ginuu ta no migpag-uli ita dow to Diyus.

### *Si Jesu-Cristo Intandi ki Adan*

<sup>12</sup> Si Adan no una no otow, nakasae. Sikan to sinugdanan to sae dini to babow to kalibutan. Na, su mey on man sae, mey on isab kamatajon. Kaling ogkamatoy to tibo otow su tibo man nakasae. <sup>13</sup> To diya wada pad ibogoy to Diyus to mgo balaod din ki Moises, migpadajun to mgo otow to pagpakasae. Hinuun, kona ogkailing no nakayapas sikandan to mgo balaod su wada pad man ikabogoy sikan mgo balaod, <sup>14</sup> di to sae migdae gihapun to kamatajon. Kaling sugud ki Adan pailing diya ki Moises, nangkamatoy to mgo otow inggad sikan sae dan kona no angod to diya ki Adan no migyapas to sugu no napuun yagboy to ba-ba to Diyus.

Si Adan ogpakaangod-angod ki Jesu-Cristo, su to nadeygan to hinang dan no daduwa nakadaehig man to tibo mgo otow. <sup>15</sup> Di ko pagtandion ta si Adan dow si Jesu-Cristo, wada yagboy kaaangod to nadeygan to hinang dan. Su tongod to diya sae ni Adan, to tibo kaotawan angay to kamatajon.

Di tongod to kadojow dow kayuuy ni Jesu-Cristo, ogkatabangan yagboy to Diyus to tibo kaotawan. <sup>16</sup> Ko pagtandion ta manda to nadeygan to hinang ni Adan dow to hinang to Diyus, madiyu isab to kayainan. Su tongod da to diya sobuuk no sae ni Adan, pighukuman to tibo kaotawan no sae-an aw angay on to kamatajon. Di pinaagi to sikan puli imbogoy to Diyus ita, ogkadawat ki din su og-isipon ki din no konad no sae-an. <sup>17</sup> Tinood man iyan no tongod to diya sae ni Adan, nasakup to tibo mgo otow to kamatajon. Di yabow pad to nadeygan to diya nahinang ni Jesu-Cristo. Su to tibo no ogdawat to kadojow dow kayuuy to Diyus no wada sukud og-isipon to Diyus no wadad sae. Ogkapuesan dan to kinabuhi no wada katapusan aw ogpakamandu on isab duma ki Jesu-Cristo.

<sup>18</sup> Kaling ogkasabutan ta no pighukuman to tibo mgo otow to kamatajon tongod to diya sobuuk da no sae ni Adan. Di tongod to sikan sobuuk da no matarong no hinang ni Jesu-Cristo, to tibo otow ogkaisip to Diyus no wadad sae aw ogkabogajan to kinabuhi no wada katapusan. <sup>19</sup> Su tongod to pagsupak to sikan songo otow, mahan-in to nahinang no makasasaya. Aw tongod isab to pagsugut to songo otow, mahan-in on to og-isipon no wadad sae.

<sup>20</sup> No wada pad ibogoy to Diyus to mgo balaod, nakasae on to mgo otow. Iyan tuud din to pagbogoy to sikan mgo balaod agun mamaan ki dow man-u to sae ta. Di pagdugang to sae, yabow no migdugang to tabang to Diyus. <sup>21</sup> Tinood iyan no mighari to sae to diya una no migdae to kamatajon dow kastigu, di kuntoon iyan on oghari to kayuuy

to Diyus. Su tongod to diya pighinang ni Jesu-Cristo no Ginuu ta, og-isipon on to Diyus no wadad sae to otow aw ogbogajan to kinabuhi no wada katapusan.

## 6

### *To Pag-unung ki Cristo duon to Pagkamatoy dow Pagkabhaw Din*

<sup>1</sup> Basi meyduon og-iling no madojow ko ogpada-jun ki to paghinang to madoot agun ogdugang to kadojow dow kayuuy to Diyus ita. <sup>2</sup> Pagkasajop to sikan! Wada kid on gahomi to sae su kibali patoy kid, na og-amonuhon pad man to patoy to pagpakasae? <sup>3</sup> Namaan kow on buwa to kahuyugan to pagbawtismuhi ita. Ogpakiyaya sikan to pagkabogkot ta duon ki Cristo Jesus, su angod man to nakaunung ki to pagkamatoy din. <sup>4</sup> Kaling man no bawtismuhan ki, kibali nakaunung kid to pagkamatoy dow pagyobong kandin agun maisab to kinabuhi ta. Su namaan ki no pigbanhaw si Jesu-Cristo to gahom to Amoy din no Diyus, aw sikita pigbogajan isab to Diyus to bag-u no kinabuhi.

<sup>5</sup> Manno nakaunung kid ki Jesu-Cristo to pagkamatoy din, nakaduma kid isab to pagkabhaw din. <sup>6</sup> Namaan ki no nakaunung on sikan ingkabata ta no kinaiya ki Jesu-Cristo no iyansang sikandin duon to krus agun magawang to gahom to sikan aw kona kid ogkaudipon to sae. <sup>7</sup> Su ko patoy on to otow, wadad yabot din to sae. <sup>8</sup> Kaling manno nakaunung kid ki Cristo to pagkamatoy din, ogtuu ki no ogpakaduma ki isab kandin duon to sikan bag-u no kinabuhi din.

<sup>9</sup> Su namaan ki no nabanhaw si Cristo aw konad manda ogkamatoy su konad on og-utongan to kamatajon. <sup>10</sup> Kasobuuk da sikandin kamatoy to pagdaog to sae, aw igu on to diya. Aw kuntoon ogkasaja to Diyus tongod to kinabuhi din.

<sup>11</sup> Na sikiyu, domdomon now no wadad yabot now to sae su nabogkot kow on man duon ki Cristo Jesus duon to pagkamatoy dow pagkabhaw din, aw to kinabuhi now angay on no makasaja to Diyus. <sup>12</sup> Kaling kona kow ogtugut no oggahoman kow pad to sae agun kona now ogkapatujangan to madoot no mgo kagustuhon now. <sup>13</sup> Kona now oggamiton to mgo bahin to yawa now to pagpakasae, nasi no pamandu kow on to Diyus. Su pigyuwas kow din to kamatajon aw bogaji to kinabuhi no wada katapusan. Na, ipaabin to Diyus to mgo bahin to yawa now agun magamit din to pagtuman to matarong no mgo tuud din. <sup>14</sup> Kona kow on oggahoman to sae su kona kow on no sakup to diya mgo balaod. Nasi no nasakup kow on to kadojow dow kayuuy to Diyus.

### *To Pagyuwas to Pagkaudipon to Sae*

<sup>15</sup> Basi mey og-iling, “Na, manno wada kid man kasakup to diya mgo balaod di sakup kid nasi to kadojow dow kayuuy to Diyus, ogkahimu on buwa to pagpatujang to pagpakasae.” Pagkasajop to sikan! <sup>16</sup> Nataga kow no ko mupaudipon ki to inggad hintawa, sikan to agayon ta. Kaling ko ogpaudipon ki to sae, to sae iyan on agayon ta, aw to ogkadeygan, kamatajon no iyan kastigu no wada katapusan. Di ko iyan ogtumanon now to Diyus, ogkamatarong to kinabuhi now. <sup>17</sup> To diya

una, naudipon kow to sae, di kuntoon salamat to Diyus su bug-us on to pagsugut now to sikan matuud no ing-anad iyu. <sup>18</sup> Nayuwas kow on to pagkaudipon now to sae, aw kuntoon iyan on kibali mig-udipon iyu to katarong. <sup>19</sup> Impananglit ku to pagkaudipon agun mahaewajan kow to pagsabut. To diya una, migpaudipon kow to sae, kaling nakahinang kow to maligsom, aw migyabi pad to paghinang now to inggad nokoy no madoot. Di kuntoon, domdoma now no Diyus yagboy to bag-u no agayon now, kaling iyan payabiha to pagkadiyusnon agun musupu kow to kinaiya din.

<sup>20</sup> To diya una no naudipon kow pad to sae, wada kow kabooti to pagkamatarong. <sup>21</sup> Nokoy man to pues to diya no pamatasan now? Wada gajod! Iyan da man to igkasikow now kuntoon ko ogkadomdoman now to diya no mgo hinang now no ogpakadae iyu diya to kamatajon no iyan kastigu no wada katapusan. <sup>22</sup> Di pigyuwas kow on to Diyus, aw sikandin on to mig-ilis to diya una no agayon now no sae. Na, to ogkadeygan to sikan, ogpakasupu kow on kandin aw ogbogajan to kinabuhi no wada katapusan. <sup>23</sup> Su ko iyan agayon ta to sae, iyan igsuhue din ita to kamatajon no kastigu no wada katapusan. Di ko nabogkot kid on duon ki Cristo Jesus no Ginuu ta, igbogoy puli ita to Diyus no Agayon ta to kinabuhi no wada katapusan.

## 7

*To Magtutuu ki Jesus Konad no Sakup to Balaod no Imbilin ni Moises*

<sup>1</sup> Mgo suun ku, ogpakasabut kow to seini ogikagihon ku su namaan kow man to balaod. To balaod mey gahom ko buhi pad to otow. Di ko patoy on, konad ogkabootan to sikan. <sup>2</sup> Angod pananglit to bohi no banahan, obos sikandin to balaod to kaminyoon kotob no buhi pad to bana din. Di ko mamatoy on, sikan asawa konad ogkabootan to sikan balaod. <sup>3</sup> Kaling man, ko mubabana sikandin to yain ko buhi pad to bana din, ogkailing no nakapanghonay sikandin. Di ko patoy on to bana din, wadad on sikandin kasakup to sikan no balaod. Kaling konad ogkailing no nakapanghonay ko mubabana manda sikandin.

<sup>4</sup> Mgo suun ku, angod ki to sikan su to mgo balaod no imbilin ni Moises wadad katongod ita. Nayuwas kid to katongod to sikan su nakaunung kid to pagkamatoy ni Jesu-Cristo. Nabanhaw on sikandin aw iyan on kibali bana ta agun ogkapesan to Diyus to kinabuhi ta. <sup>5</sup> To diya una no pigbootan ki pad to ingkabata ta no kinaiya, namaanan ta no mey impang-ojow to sikan mgo balaod, di napukow nasi to liyag ta to paghinang to sikan. Aw sikan no mgo hinang ta ogdeg duon to kamatajon no iyan kastigu no wada katapusan. <sup>6</sup> Di kuntoon, tongod to pag-unung ta to pagkamatoy ni Cristo, wadad yabot ta to sikan mgo balaod. Nayuwas kid agun no ogpakatuman ki to Diyus to bag-u no paagi no ogbootan to Ispiritu Santu, konad no angod to diya una no ogtuman ki pad to sinuyat no mgo balaod.

*To Tuud to mgo Balaod*

<sup>7</sup> Basi meyduon og-iling, “Ko ugaling sikan man, na, madoot naan sikan mgo balaod.” Kona gajod! Su ko wada pa sikan mgo balaod, kona ki podom ogkamaan dow nokoy to sae. Pananglit ko wada pa sikan pig-iling to, “Kona kow ogsilag to kati-gajunan to дума,”\* kona a podom ogkamaan no sae to pagsilag. <sup>8</sup> Di pagkamaan ku no mig-iling to balaod no madoot to pagsilag, napukow to pagkamakasasaya ku aw migdugang nasi to pagsilag ku. Iyan igpasabut ku no kona podom ogdugang to gustu ku to pagpakasae ko wada pa i-ojow sikan. <sup>9</sup> Sikan to nahitabu kanay, su to diya wada a pad kamaan to mgo balaod, nailing to boot ku no wada sae ku. Di pagkataga ku to mgo balaod, napukow to pagkamakasasaya ku <sup>10</sup> aw nasabutan kud no angay a naan to kamatajon no iyan kastigu no wada katapusan. Imbogoy to Diyus sikan mgo balaod agun ogdojow to kinabuhi to otow no ogtuman to sikan. Di bahin kanay, namaanan ku no kona ku sikan ogkatuman tibo, kaling iyan ogdeygan ku to kastigu no wada katapusan. <sup>11</sup> Angod to piglimbungan a to sae, su anoy nailing to boot ku no madojow to ogdeygan to pagtuman ku to sikan mgo balaod, wada ku naan katuman sikan. Kaling angay a to kamatajon no iyan kastigu no wada katapusan. <sup>12</sup> Kaling ogpakailing ki no kona ogkasawoy sikan mgo balaod. Madojow sikan dow matarong su Diyus yagboy to migbogoy. <sup>13</sup> Kona kow oghonahona no sikan madojow no mgo balaod to Diyus iyan hinongdan no angay a to kastigu no wada

---

\* **7:7** Exodo 20:17 dow Deuteronomio 5:21

katapusan. Su to sae ku iyan yagboy hinongdan to sikan. Kaling ogkamaanan ta dow man-u to kadoot to sae, su to madojow no balaod oggamiton to sikan agun ogpakahinang ki to sae no ogdeg diya to kamatajon.

*To Pagsinupakay to Daduwa no Kinaiya to Otow*

<sup>14</sup> Namaan ki no madojow sikan tibuuk balaod to Diyus su napuun man duon kandin. Di siakon, otow a puli aw madali a ogpakasae. Angod a to naudipon to sae. <sup>15</sup> Oskaboyong a kanay, su to madojow no oghinangon ku podom kona ku ogkahinang. Di to madoot no kona ku podom oghinangon iyan nasi ogkahinang ku. <sup>16</sup> Manno ogkakunsinsya a ko ogpakahinang a to madoot, ogpasabut sikan no ogtuu a no matarong to mgo balaod to Diyus. <sup>17</sup> Kaling ko makasae a, kona sikan ogkapuun kani kanay, su iyan ogsugu kanay sikan sae no tahan kani to ginhawa ku. <sup>18</sup> Nataga a no wada inggad nokoy no madojow kani to ingkabata ku no kinaiya su pigbootan sikan to sae. Ogdaliyag a oghinang to madojow, di kona ku ogkahimu. <sup>19</sup> Su anoy oghinang a podom to madojow, iyan nasi ogkahinang ku to madoot. <sup>20</sup> Na, ko hinangon ku to madoot no kona ku ogkdaliyagan, migpasabut sikan no kona no pagboot ku di pagboot sikan to ingkaotow ku no sae.

<sup>21</sup> Kaling seini to napaniidan ku: Inggad oghinang a podom to madojow, ogbaebagan a to madoot. <sup>22</sup> To hona-hona ku ogkdaliyagan hilabi to pagtuman to mgo balaod to Diyus, <sup>23</sup> di kani to yawa ku, yain to ogmandu kanay. Angod to ogsinupakay to gustu to yawa ku dow hona-hona. Kona



a ogpakalikoy to pagkaudipon to ingkabata ku no sae. <sup>24</sup> Aduy, ogkaamonu ad man buwa? Hintawa man to ogpakayuwas kanay to seini yawa ku no ogdeg diya to kamatajon? <sup>25</sup> Di salamat su to Diyus ogtabang naan kanay pinaagi ki Jesu-Cristo no Ginuu ta!

Kaling seini to kabotang ku: Kani to ginhawa ku ogkaliyag a ogtuman to Diyus, di to ingkabata ku no kinaiya iyan hinongdan no ogpakasae a gihapun.

## 8

### *To Otow no Oggahoman to Ispiritu Santu*

<sup>1</sup> Kaling sikita no nabogkot on duon ki Cristo Jesus konad no angay ogkastiguhon tongod to mgo sae ta. <sup>2</sup> Su to Ispiritu Santu migbogoy ita to bagu no kinabuhi tongod to pagkabogkot ta duon ki Cristo Jesus. Pigyuwas ki din to sae no ogdae to kamatajon no iyan kastigu no wada katapusan. <sup>3</sup> Wada ki kayuwas tongod to pagtuman ta to mgo balaod su magobu to ingkabata ta no kinaiya, kaling kona ki ogpakatuman to sikan. Di nahimuan to Diyus to wada kahimu-i to sikan mgo balaod. Su pigpaandini din si Jesu-Cristo no Anak din aw kahinang no otow no angod ita, di wada sae din. Aw duon to yawa din impahamtang to kastigu to Diyus tongod to mgo sae ta. Duon isab to yawa ni Jesus nadaog to Diyus to gahom to sae kani to kinabuhi ta. <sup>4</sup> Pig-iling din to sikan agun wada ogkakuyang to pagsunud ta to matarong no pamatasan no insugu to mgo balaod din. Oghimu sikan kuntoon ko iyan oggahom ita to Ispiritu Santu, konad no sikan ingkabata

ta no kinaiya. <sup>5-6</sup> To otow no ogpagahom to sikan ingkabata din no kinaiya kanunoy oghona-hona to pagpatujang to madoot no kagustuhon din, aw iyan ogkadeygan to kamatajon no iyan kastigu no wada katapusan. Di to otow no ogpagahom to Ispiritu Santu kanunoy oghona-hona to pagtuman to kagustuhon to Ispiritu Santu. Aw iyan ogkadeygan to madojow no ginhawa dow kinabuhi no wada katapusan. <sup>7</sup> To otow no oggahoman to sikan tahan no kinaiya din ogsupak to Diyus. Kona sikandin ogpaboot to mgo balaod to Diyus, aw to tinood, kona din yagboy ogkatuman sikan. <sup>8</sup> Kaling kona sikandin ogpikalipay to Diyus.

<sup>9</sup> Di sikiyu, wada kow on gahomi to sikan ingkabata now no kinaiya, su tibo kow no pig-ugpaan to Ispiritu Santu piggahoman din on. Di to otow no wada kasedi to Ispiritu Santu\* kona no sakup ni Cristo. <sup>10</sup> Tinood iyan no ogkamatoy to yawa ta tongod to sae, di ko sedan ki ni Jesu-Cristo, to ispiritu ta meyduon kinabuhi no wada katapusan su pig-isip kid on to Diyus no wadad sae. <sup>11</sup> Ko kani ita to Ispiritu Santu, to Diyus no migbanhaw ki Jesu-Cristo ogbanhaw isab to yawa ta no mey kamatajon pinaagi to Ispiritu Santu.

<sup>12</sup> Kaling mgo suun ku, kinahangyan no tumanon ta to pagboot to Diyus su mey utang ta kandin no kabobot-on. Di kona ta ogtumanon sikan ingkabata ta no kinaiya. <sup>13</sup> Su ko ogmanduan ki to sikan no kinaiya, diya ki ogdeg to kamatajon no iyan kastigu no wada katapusan.

---

\* **8:9** To Grigu no inikagihan: *Ispiritu ni Cristo*

Di ko mupatabang ki to Ispiritu Santu agun no musosey ki aw talikudan ta to sae, ogkabuhi ki to wada katapusan.

<sup>14</sup> Inggad hintawa no ogmanduan to Ispiritu to Diyus, anak sikandin to Diyus. <sup>15</sup> Su sikan Ispiritu no imbogoy ita to Diyus, wada ki din hinanga no udipon no oggahoman to haedok, di nasi no pighinang ki din no mgo anak to Diyus. Aw tongod kandin, ogpakiamay kid to Diyus <sup>16</sup> su namaan ki no mgo anak ki din on, aw ogmatuudon sikan to Ispiritu Santu kani to ginhawa ta. <sup>17</sup> Na, manno mgo anak kid on to Diyus, og-abut to aedow no ogkadawat ta to tibo mangkadojow no intagama din ita, aw ogkayakip ki ki Cristo duon to madojow no kabotang din. Su ko mupag-unung ki to mgo kalisod no pig-antus ni Jesu-Cristo, ogkayakip ki ko pasidonggan sikandin.

### *To Mangkadojow no Ogkaiman to mgo Anak to Diyus*

<sup>18</sup> Pig-isip ku no kona da ogpakapanghinuyu to mgo pag-antus no ogkabajaan ta kuntoon ko igtandi to sikan madojow no kabotang ta diya to umaabut no panahon. <sup>19</sup> Inggad ngani to tibo mgo hininang to Diyus og-awos yagboy no og-abut on to panahon no igpakiyaya to Diyus to mgo anak din. <sup>20</sup> Sugud to diya pagtidow to sae dini to babow to kalibutan, to tibo mgo hininang to Diyus nasakup on to kalisod no impahamtang din kandan. Kona seini no pagboot dan di pagboot to Diyus. Di mey pag-iman dan su tahan on planu to Diyus no meyduon aedow <sup>21</sup> no ogbaguhon din to tibo mgo hininang din agun konad on

ogkamatoy aw konad ogkadunut. Ogpakaagpot on sikandan to madojow no kabotang to mgo anak to Diyus no ogpasidonggan aw ogyuwason to tibo madoot. <sup>22</sup> Di hangtod kuntoon, namaan ki no og-antus pad to tibo mgo hininang to Diyus angod to bohi no ogpangeyhoy ko oghajodan. <sup>23</sup> Aw sikita isab no pigbogajan to Ispiritu Santu isip patinga, ogpakapangeyhoy ki pad no ogpaabut to panahon no ogkapajagan kid on no mgo anak to Diyus. Ogbag-uhon din isab to mgo yawa ta agun kona kid ogkamatoy. <sup>24</sup> Sikan to kanunoy ta pig-iman sugud no yuwason ki din. Ko muiling ki no meyduon ogtagadan ta, migpasabut no wada pad katuman sikan ogtagadan ta, su kona tad og-imanon sikan duon on. <sup>25</sup> Aw manno wada pad katuman sikan og-imanon ta, masaligon ki aw kona ki ogtakahan to ogpaabut to sikan.

<sup>26</sup> To Ispiritu Santu ogtabang isab ita to mgo kayotoy ta. Su kona ki ogkamaan dow nokoy to angay no ig-ampu ta, di to Ispiritu Santu iyan ogdae diya to Diyus to sikan kona ta ogkalituk. <sup>27</sup> Na, to Diyus no namaan to sed to ginhawa ta namaan isab to igpasabut to Ispiritu Santu. Su to ogbujuon din duon to Diyus bahin ita no mgo inabin din igpasikad yagboy to pagboot to Diyus. <sup>28</sup> Namaan ki no to Diyus iyan ogboot to tibo agun igkadojow ta to inggad nokoy no og-abut ita no oghigugma kandin aw pigtawag din sumaya to planu din. <sup>29</sup> Su tahan on natagahan to Diyus to diya ogkangkahinang no mgo anak din. Tahan din on isab pigplanu no og-angodon ki din ki Jesus no Anak din agun no ogkahinang sikandin no kakoy

tanow no mgo migsusuun. <sup>30</sup> Sikan tahan da no pigplanu to Diyus no mahinang no mgo anak din pigtawag din. Aw sikan pigpanawag din pig-isip din no wadad sae aw pasidonggi.

### *To Gugma to Diyus Ita*

<sup>31</sup> Na, su sikan on man to kadojow to Diyus ita, namaan ki no inggad kuntrahon ki, kona ki ogkadaog su Diyus mismu to oggapi ita. <sup>32</sup> Su ko wada din oyoga si Jesus no Anak din to pagpakimatoy su igsapilinti ita, igbogoy din gajod ita to tibo no kibali pakapin. <sup>33</sup> Wada ogpakailing no sae-an ki pad no mgo pinili to Diyus, su Diyus on mismu to mig-isip no wadad sae ta. <sup>34</sup> Wada isab ogpakailing no angay ki pad to kastigu, su migpakimatoy on si Cristo Jesus tongod ita dow nabanhaw, aw diyad on sikandin to yangit duon to kalintuu no takidingan to Diyus aw oggapi ita. <sup>35</sup> Kaling inggad nokoy to og-abut ita, wada yag-boy ogpakapayuwat ita to gugma ni Cristo. Su inggad samukon ki, inggad malisodan ki, inggad paantuson ki, inggad kuyangon ki to pagkoon dow kabo, inggad duon ki to kahaedokanan, aw inggad ngani himatajan ki, kona ogkagawang to gugma ni Cristo ita. <sup>36</sup> Tinood iyan no ogpakabaja ki to mgo kalisod su meyduon pig-iling duon to Kasuyatan to Diyus,

“Tongod to pag-unung noy ikow Ginuu,  
og-atubang koy kanunoy to kamatajon.  
Angod koy puli to mgo karneru no ogmatansahon.”†

---

† **8:36** Salmo 44:22

<sup>37</sup> Di inggad abuton ki to sikan no mgo kalisod, baeka, su ogpadaogon ki nasi tongod ki Cristo no migpakita to gugma din ita. <sup>38</sup> Kaling ogpakasiguru a no inggad buhi ki pad ubin patoy kid, inggad nokoy to mahitabu kuntoon dow kasem, wada inggad nokoy no ogpakapayuwat ita to gugma to Diyus, inggad to mangkadoot no ispiritu ubin mgo anghil dow to duma no mey gahom hasta inggad nokoy <sup>39</sup> diya to diatas dow dini to obos. Wada inggad nokoy no hininang to Diyus no ogpakapayuwat to gugma din ita no impabaja ki Cristo Jesus no Ginuu ta.

## 9

### *To Pagpili to Diyus to Ogsakupon Din*

<sup>1</sup> Na, meyduon pad igpasabut ku iyu. Namaan a no matuud seini og-ikagihon ku su nabogkot a duon ki Jesu-Cristo, aw to hona-hona ku pigbootan to Ispiritu Santu. <sup>2</sup> Masakit hilabi to ginhawa ku. Kona ogkahupoy to kaguul ku <sup>3</sup> su to angod ku no mgo Hibru kona ogtuu ki Jesu-Cristo. Ko mahimu pa, ogkaliyag a podom no siak on nasi to mayuwat ki Cristo aw iyan kastiguhon kibali sikandan. <sup>4</sup> Mahan-in to kadojawan no imbogoy to Diyus kandan no mgo kaliwat ni Israel\* su pinili din man sikandan no kaotawan din. Sikandan to pig-ugpaan to Diyus aw pakitaa to gahom din. Sikandan to pighinangan din to mgo kasabutan hasta mgo saad. Pig-anad din sikandan to hustu no pagsimba kandin, aw sikandan isab to pigsaligan to mgo balaod din. <sup>5</sup> Kaliwat sikandan

\* **9:4** To mgo kaliwat ni Israel og-ilingon isab no mgo Hibru.

to bantugan no mgo minuna, aw sikandan isab to napuunan ni Cristo bahin to pagkaotow din no iyan Insaad no Manyuyuwas.† Diyus yagboy sikandin no ogboot to tibo aw angajan ogsajaon‡ aw ogsimbahon to wada katapusan. Sikan iyan.

<sup>6</sup> Seini pig-ikagi ku bahin to kona no pagtuu to angod ku no mgo kaliwat ni Israel, kona no iyan ing-ikagiha ku to sikan su wada tumana to Diyus to mgo saad din kandan. Di iyan igpasabut ku no mahan-in sikandan no kona no tinood no kaotawan din. <sup>7</sup> Ko ita pa, kona no tibo kaliwat ni Abraham og-isipon no tinood no mgo kaliwat din. Su domdoma to diya pig-ikagi to Diyus ki Abraham no pig-iling, “To mgo kaliwat to anak nu no si Isaac iyan da og-isipon ku no hamatuk no mgo kaliwat nu.” <sup>8</sup> Iyan igpasabut no og-isipon to Diyus no hamatuk no mgo kaliwat ni Abraham to mgo otow no insaad kandin, kona no sikan puli mgo kaliwat din. <sup>9</sup> Su domdomon now no si Isaac da to anak ni Abraham no napili to Diyus, su sikandin to tahan on insaad to Diyus ki Abraham no pig-iling din, “Ogpauli a dini iyu to suja ogsunu no tuig, aw si Sara no asawa nu og-anak on to yukos.”§

<sup>10</sup> Seini to yain no pananglitan to pagpili to Diyus to otow pinasikad to kandin no pagboot. Si Isaac no minuna ta dow si Rebecca no asawa din pig-ipingan to pudu yukos, si Esau dow si Jacob. <sup>11-12</sup> Di inggad no wada pad sikandan i-anak aw wada pad nahinang dan no madojow ubin

---

† 9:5 To Grigu no inikagihan: *Cristo* ‡ 9:5 To yain no igpasabut to seini: *To Diyus no ogboot to tibo angajan ogsajaon.* § 9:9 Genesis 18:10,14

madoot, tahan on pig-ikagihan to Diyus to inoy dan no sikan kakoy ogmanduan to sikan hadi. Pig-ikagi din sikan agun mamaanan no to pagpili din duon da igpasikad to tahan no planu din, kona no igpasikad to mgo hinang to otow. <sup>13</sup> Su meyduon impasuyat to Diyus no pig-iling, “Pighigugma ku si Jacob, di si Esau pig-amlian ku.”\*

<sup>14</sup> Na, basi meyduon og-iling no kona no matarong sikan pighinang to Diyus su meyduon pinayabi din. Di kona ki ogpakailing to sikan. <sup>15</sup> Su pig-ikagihan din si Moises, “Siakon to ogboot dow hintawa to ogkae-atan dow ogmadojawan ku.”

<sup>16</sup> Kaling ogkamaanan ta no iyan igkae-at to Diyus su sikan to pagboot din, kona no tongod to awos ubin pagpaningkamot to otow. <sup>17</sup> Igpananglit ku isab to diya hari to Ehipto no pig-ikagihan to Diyus, “Pighinang ku sikuna no hari su pinaagi to pagdaoga ikow, igkapakita ku to gahom ku agun ogkabantug a duon to tibuuk kalibutan.”†

<sup>18</sup> Kaling to Diyus iyan ogboot dow hintawa to ogkae-atan din dow hintawa isab to ogpadosonon din to uyu.

<sup>19</sup> Basi meyduon og-iling, “Ko ugaling sikan man, nokoy no set pad man og-iling to Diyus no sae-an to otow no pagboot din man to pagsupak dan?” <sup>20</sup> Aduy! Hintawa ka man otawa no ogpag-sungangat to Diyus? Igpananglit ku to tadjow. Wada tadjow no ogpakapangusip to sikan mighinang kandin no og-iling, “Abee! Nokoy no pig-iling nu man to seini to paghinang kanay?” <sup>21</sup> Su to otow no oghinang to tadjow iyan ogboot dow og-

---

\* **9:13** Malaquias 1:2,3 † **9:17** Exodo 9:16



amonuhon din to paghinang. Duon to iyan da no minasa no pasak oghinang sikandin to sobuuk no oggamiton to mahinongdanon no mgo tuud, aw to sobuuk oghinangon no obos da no gamitonon. <sup>22</sup> Angod to sikan to oghinangon to Diyus, su mey katongod din to paghinang to inggad nokoy no ogkaliyagan din. Ko ogkaliyag sikandin ogpakita to gahom din dow to kaboyu din to sae pinaagi to pagkastigu to kastiguhonon no mgo otow, meyduon katongod din to paghinang to sikan. Di pigpailuban din naa sikandan <sup>23</sup> agun igkapakita to kadojow dow kayuuy din to mgo otow no tahan din pig-andam to pag-ugpa duon to sikan madojow no banwa din. <sup>24</sup> Salamat su yakip ki to sikan mgo otow no pinili to Diyus, kona no mgo Hibru da di hasta isab to kona no mgo Hibru. <sup>25</sup> Su duon to sinuyat ni Oseas, meyduon kagi to Diyus no pig-iling,

“To kona ku no kaotawan to diya una  
oghinangon kud no kaotawan kuntoon.

To mgo otow no wada ku higugmaa to diya una  
oghigugmaon kud kuntoon.”‡

<sup>26</sup> Aw pig-iling isab,

“Duon to iyan da no banwa no pig-ikagihan ku  
sikandan  
no wada yabot dan kanay,  
og-ilingon on kuntoon no mgo anak to buhi no  
Diyus.”§

<sup>27</sup> Pighisgutan ni Isaias to mgo kaliwat ni Israel  
duon to sinuyat din no pig-iling,  
“Inggad mahan-in yagboy to mgo kaliwat ni Israel

---

‡ 9:25 Oseas 2:23 § 9:26 Oseas 1:10

angod to kahan-in to danggoy diya to higad to  
 dagat,  
 pipilahon da kandan to ogkayuwas.  
 28 Su mahigpit dow madali to pagkastigu to Ginuu  
 to kaotawan kani to babow to kalibutan.”\*  
 29 Meyduon isab sinuyat ni Isaias no pig-iling,  
 “Ko sikita no mgo Hibu wada pa kae-ati to  
 gamhanan no Diyus,  
 wada podom ogkabilin ita,  
 su tibo kinow ogyagyagon  
 angod to diya pagyagyag to mgo taga-Sodoma  
 dow taga-Gomora.†”‡

*To mgo Hibu Wada Unug to Padayan to Diyus*

30 Na, nokoy man to ogkaikagi ta bahin to mgo  
 Hibu dow to kona no mgo Hibu? To kona no mgo  
 Hibu wada ngani hona-hona to pagpaningkamot  
 agun no madawat sikandan to Diyus, di pig-isip  
 din gihapun no wadad sae aw dawata tongod da  
 to pagtuu dan ki Jesu-Cristo. 31 Di to mgo Hibu  
 wada nasi dawata to Diyus inggad naningkamot  
 sikandan to pagtuman to mgo balaod no imbilin  
 ni Moises. 32 Nokoy man buwa? Su nailing to boot  
 dan no ogkadawat sikandan to Diyus tongod to  
 madojow no mgo hinang dan, kona no tongod to  
 pagtuu da puli. Angod to nakasipdug sikandan to  
 batu aw katuad, no ko ita pa, nadootan sikandan  
 ki Jesu-Cristo. 33 Su duon to Kasuyatan meyduon  
 kagi to Diyus no pig-iling,

---

\* 9:28 Isaias 10:22,23 † 9:29 Ogkabasa seini duon to Genesis  
 19:24,25. ‡ 9:29 Isaias 1:9

“Duon to siyudad to Sion, § migbotang a to batu no ogkasipdugan, aw ogpakadugsu to mgo otow.  
Di wada igkamahay to otow no ogsalig kandin.”\*

## 10

<sup>1</sup> Mgo suun ku, pig-awos ku yagboy no mayuwas to angod ku no mgo kaliwat ni Israel. Sikan to kanunoy ku ig-ampu diya to Diyus. <sup>2</sup> Ogpakakistigus a no ogpaningkamot sikandan to pagtuman to Diyus, di wada dan yagboy kamaani to hustu no pagtuman kandin. <sup>3</sup> Pinakawada dan to padayan to Diyus no iyan podom igdawata din kandan. Pigsupak dan sikan, aw iyan nasi pig-unug dan to kaugalingon dan no padayan. <sup>4</sup> Di to tinood, sikan mgo balaod no pigtagonan dan duon on katapus aw katuman ki Jesu-Cristo. Kaling inggad hintawa no ogtuu kandin ogkadawat to Diyus su og-isipon din no wadad sae dan.

<sup>5</sup> Meyduon sinuyat ni Moises bahin to pagdawat to Diyus to mgo otow pinaagi to pagtuman dan to mgo balaod din. Mig-iling sikandin, “To otow no ogpakayogob to pagtuman to mgo balaod to Diyus iyan ogkabogajan to kinabuhi no wada katapusan.”\* <sup>6</sup> Di meyduon isab sinuyat bahin to pagdawat to Diyus ita tongod nasi to pagtuu ki Jesu-Cristo no pig-iling, “Kona kow on oghonahona no malisod ogpamanghaon sikandin. Kona kow og-iling, ‘Madojow podom ko meyduon og-andiya to diatas† to pagpamangha kandin,’ su

§ 9:33 To Sion, Jerusalem no bantugan no siyudad to mgo Hibru.

\* 9:33 9:33b Isaias 8:14; 28:16 \* 10:5 Levitico 18:5 † 10:6 Deuteronomio 30:12

mig-andinid on sikandin to pasak. <sup>7</sup> Aw kona kow og-iling, ‘Madojow podom ko meyduon og-andiya to banwa to mgo umagad‡ to pagpamangha kandin,’ su nabanhaw on sikandin duon to mgo patoy.” <sup>8</sup> Domdoma to diya sinuyat no kagi to Diyus no pig-iling, “Duon on iyu to kagi to Diyus. Duon on sikan to ba-ba dow ginhawa now.”§ Seini sikan kagi to Diyus bahin to pagtuu no ingnawnangon noy: <sup>9</sup> Ko muangkong kow no Magboboot si Jesu-Cristo, aw ko ogtuu kow no pigbanhaw sikandin to Diyus, na, ogkayuwang kow. <sup>10</sup> Su to otow no ogtuu ki Jesu-Cristo aw ogmatuudon din sikan pinaagi to kagi din, na, ogkayuwang sikandin aw og-isipon to Diyus no wadad sae. <sup>11</sup> Su duon to Kasuyatan meyduon pig-iling, “To otow no ogsalig kandin wada yagboy igkamahay.”\* <sup>12</sup> Wada ogpayabihon to Diyus, inggad Hibru ko kona. Sikandin to Magboboot to tibo, aw ogmadojawang din yagboy to tibo no og-ampu kandin dinumahan to pagsalig. <sup>13</sup> Su meyduon impasuyat to Diyus no pig-iling, “Inggad hintawa no og-ampu to Ginuu dinumahan to pagsalig ogkayuwang.”†

<sup>14</sup> Di og-amonuhon man to mgo otow to pagsalig to Ginuu ko wada dan pad sikandin tuuhi? Aw og-amonuhon dan man to pagtuu kandin ko wada pad sikandan makadinog bahin kandin? Og-amonuhon dan man isab to pagpakadinog ko wada ognawnangon kandin? <sup>15</sup> Aw og-amonuhon man to pagnawnangon to magwawali

---

‡ 10:7 Deuteronomio 30:13 § 10:8 Deuteronomio 30:14

\* 10:11 Isaias 28:16 † 10:13 Joel 2:32

ko wada ogsugu kandin?”

Di to tinood, mey on mgo otow no pigsugu to Diyus to pag-anad kandan, su meyduon sinuyat no kagi to Diyus no pig-iling, “Pagkadojow to pagtidow to mgo otow no ogdae ita to Madojow no Nawnangonon!”‡ <sup>16</sup> Di matagsa da gihapun to migtuu to diya ingnawnangon kandan, su mig-iling si Isaias, “Ginuu, pipilahon da to migtuu to ingnawnangon noy.”§ <sup>17</sup> Di kinahangyan no maminog to mgo otow to Madojow no Nawnangonon bahin ki Cristo agun makatuu sikandan.

<sup>18</sup> Basi meyduon og-usip, “Wada buwa makadinog to mgo Hibru?” Eh, nakadinog on, su meyduon sinuyat no kagi to Diyus no pig-iling, “Nadinog on sikan to tibo kaotawan dini to babow to kalibutan.”\*

<sup>19</sup> Basi mey duma no og-iling, “Wada dan buwa kasabuti sikan nadinog dan.” Eh, nakasabut on sikandan. Su inggad to diya panahon ni Moises, impasuyat to Diyus to mgo kagi din duon to mgo Hibru no pig-iling,

“Ogpasilag-silagon ku sikiyu

su ogkae-atan kud to mgo tribu no inamlan now.

Ogkae-atan ku sikan og-ilingon now to mgo tagaw agun maboyu kow.”†

<sup>20</sup> Meyduon isab kagi to Diyus no impasuyat din ki Isaias to wada lipod-lipod no pig-iling,

“Nakitaan a to mgo otow no wada pamangha kanay.

---

‡ **10:15** Isaias 52:7    § **10:16** Isaias 53:1    \* **10:18** Salmo 19:4

† **10:19** Deuteronomio 32:21

Migpakiyaya a diya to mgo otow no wada pangintaga bahin kanay.”‡

21 Di bahin to mgo Hibu, seini to impasuyat to Diyus ki Isaias,

“Aboy ku sikandan pigtawag agun ogpadani podom kanay,

di kona ogsugut su mangkadoson to uyu dan.”§

## 11

### *To Pagkae-at to Diyus to mgo Hibu*

<sup>1</sup> Na, basi meyduon og-iling no pig-ojowan on to Diyus to kaotawan din no mgo Hibu. Eh, wada kay, su Hibu a isab. Sakup a to kaliwatan ni Benjamin no kaliwat isab ni Abraham. <sup>2</sup> Wada yagboy talikudi to Diyus to mgo Hibu no tahan din pinili no kaotawan. Namaan kow to isturya bahin ki Elias duon to Kasuyatan to Diyus. Inriklamu din to angod din no mgo Hibu no pig-iling, <sup>3</sup> “Ginuu, pigpanghimatajan dan to mgo otow no kibali baba nu, aw pigpanggoba dan to mgo haladanan no duon ka ogsimbahon. Siakon nanda to nabilin no matinumanon ikow, aw oghimatajan a dan isab.”\* <sup>4</sup> Di pigtabak to Diyus si Elias no pig-iling, “Kona no sikuna nanda, su meyduon pad pitu no libu no mgo otow no pig-abin ku no wada simba to sikan diyus-diyus no si Baal.”† <sup>5</sup> Na, kuntoon meyduon isab pipilahon no mgo Hibu no pigpili to Diyus tongod to kadojow dow kayuuy din. <sup>6</sup> Aw manno iyan impili-a din kandan tongod to kayuuy

---

‡ 10:20 Isaias 65:1    § 10:21 Isaias 65:2    \* 11:3 1 Mgo Hari 19:10,14    † 11:4 1 Mgo Hari 19:18

din, kona ki ogpakailing no pigpili sikandan tongod to madojow no mgo hinang dan.

<sup>7</sup> Kaling ogkasabut ta no to kahan-inan to mgo Hibu migpaningkamot to pagpamangha to paagi agun madawat sikandan to Diyus, di wada sikandan makakita. Iyan da nakakita to diya mgo pinili to Diyus. Di to duma mangkadoson to uyu, kaling pigpadugang to Diyus to pagkamasinupakon dan.

<sup>8</sup> Su meyduon impasuyat to Diyus bahin kandan no pig-iling,

“Pigpamajaan sikandan to Diyus  
no maangod to lipodong no otow no kona ogpakasabut.

Kaling inggad meyduon mata dan,  
kona sikandan ogkita.

Inggad meyduon talinga,  
kona sikandan ogdinog hangtod kuntoon.”<sup>‡</sup>

<sup>9</sup> Angod isab to sikan to pigsuyat ni David no pig-iling,

“Matokawan podom sikandan madakopan ko ogpamanginalipay

angod to manuk-manuk no ogkalit-agan  
ubin mananap no ogkatukibongan

agun makastigu to angay kandan.

<sup>10</sup> Madigyoman podom to kaisipan dan  
agun kona makasabut to matuud.

Palisodan podom sikandan to wada katapusan  
angod to otow no kanunoy ogkabujukut tongod to mabog-at no tagudaya.”<sup>§</sup>

---

<sup>‡</sup> **11:8** Deuteronomio 29:4 dow Isaias 29:10      <sup>§</sup> **11:10** Salmo 29:22,23

<sup>11</sup> Basi meyduon og-iling, “Migpasabut buwa no wadad pag-iman no ogkayuwas to mgo Hibu?” Kona! Su tongod to diya sae dan no pag-supak ki Cristo, to kona no mgo Hibu pig-abut to kayuwasan agun musilag podom to mgo Hibu. <sup>12</sup> Na, ko ingkadojow to kona no mgo Hibu sikan sae dow pagkaoyus to mgo Hibu, yabow pad no igkadojow dan ko mayuwas on to mgo Hibu!

*To Pagsakupa to Diyus to Kona no mgo Hibu*

<sup>13</sup> Na, meyduon igsuyat ku iyu no kona no mgo Hibu. Pighinang a to Diyus no apustul duon iyu, aw pigtibuyus ku to pagtuman to sikan no katong-danan. <sup>14</sup> Pig-iling ku to sikan su basi da man mey angod ku no mgo Hibu no ogkayuwas tongod to pagsilag aw ogkahinang on no kaotawan to Diyus. <sup>15</sup> Su ko to pagtalikudi to Diyus to mgo Hibu iyan nakapabalik to duma no mgo tribu diya to Diyus, yabow no madojow ko dawaton din manda to mgo Hibu. Su ko mahitabu sikan, ogkaangod to pagkabanhaw to mgo patoy!

<sup>16</sup> Igpananglit ku to tumanon noy no mgo Hibu. Ko ogmasa koy to bag-u no inani no oghinangon no pan, ogbogoy koy to songo komo diya to Diyus. Na, ko kandin sikan songo komo, migpasabut no kandin isab tibo sikan pigmasa. Igpananglit ku isab to kaju. Ko Diyus to tag-iya to sikan dalid, migpasabut no sikandin isab to tag-iya to mgo sanga. Ko ita pa, ko pighinang to Diyus no kaotawan din to minuna no mgo Hibu, ogkahinang isab no kaotawan din to mgo kaliwat dan.

<sup>17</sup> To mgo Hibu ogkaangod to kaju no intanom, aw sikiyu no kona no mgo Hibu ogkaangod isab



to kaju no puli miggiti. Na, mey mgo sanga to sikan intanom no kaju no pigpanampod to Diyus, aw sikiyu to insugpat duon to katinampodan. Kaling nabahinan kow to mgo kadojawan no insaad to Diyus kandan. <sup>18</sup> Di kona kow ogtamay to sikan mgo sanga no pigpanampod su domdoma now no kona no sikiyu to ogpakabuhi to dalid, su to dalid iyan ogbuhi iyu.

<sup>19</sup> Basi og-iling kow no yabow kow to mgo Hibri su pigpanampod sikandan agun no sikiyu to ig-ilis. <sup>20</sup> Ing-ilis kow iyan, di domdoma no iyan ingtampoda kandan su wada sikandan tuu ki Jesu-Cristo, aw insugpat kow duon su migtuu kow man. Kaling kona now ighinambug sikan, nasi no pakadedeyjow kow. <sup>21</sup> Su ko pigpanampod to Diyus sikan hamatuk no mgo sanga, sikiyu pad man to kona panampodon no puli insugpat duon! <sup>22</sup> Ligdongi now seini: Makawkae-aton iyan to Diyus, di ogkastigu isab. Su pigkastigu din to diya namanalikud kandin, di sikiyu ogmadojawan din ko mupadajun kow to pagtuu kandin. Di ko kona kow ogpadajun, na, ogkatampod kow da. <sup>23</sup> Aw ko mutuu to mgo Hibri ki Jesu-Cristo, ogkahimuan to Diyus to pagdawat kandan aw to pag-uli kandan duon to katinampodan dan. <sup>24</sup> Su ko nahimuan din to pagsugpat iyu no mgo sanga to kaju no puli miggiti, yabi no ogkahimuan din to pagsugpat to sikan pigpanampod no mgo sanga duon to sikan kandan no yawa!

### *To Pagkae-at to Diyus to Tibo Kaotawan*

<sup>25</sup> Mgo suun ku, meyduon bag-u pad imaan to Diyus no wada din imaan to diya una. Ig-ikagi

ku iyu seini agun kona kow oghinambug. Tinood iyan no kahan-inan kuntoon to mgo Hibru kona ogtuu ki Jesu-Cristo. Di kotob da sikan ko mutuu on to kona no mgo Hibru no tahan pig-indanan to Diyus. <sup>26</sup> Na, ogkayuwas da to tibo mgo Hibru su meyduon kagi to Diyus no pig-iling,

“To ogpaabuton no Manyuyuwas ogkapuun duon to Sion.\*

Oggawangon din to pagkamakasasaya to mgo kaliwat ni Jacob.†

<sup>27</sup> Duon to sikan no panahon, ogtumanon ku to diya kasabutan ku kandan su oggawangon ku to mgo sae dan.”‡

<sup>28</sup> To kahan-inan to mgo Hibru nahinang on no mgo kuntra to Diyus su wada sikandan tuu to Madojow no Nawnangonon bahin ki Jesu-Cristo. Sikan kona dan no pagtuu kadojawan now nasi su ogpakalugar kow on to pagpasakup kandin. Di to mgo Hibru pinili gihapun to Diyus aw hinigugma din tongod to diya saad din to mgo minuna dan.

<sup>29</sup> Su ko meyduon ogpilion to Diyus, kona din og-ojowan. Aw ko meyduon kadojawan no igbogoy to Diyus, kona din on oghawion. <sup>30</sup> To diya una, sikiyu no kona no mgo Hibru wada tuman to Diyus. Di kuntoon nakapahimuyus kow to kayuuy din tongod to pagsupak kandin to mgo Hibru.

<sup>31</sup> Sikan pagsupak dan kuntoon angod to pagsupak now to Diyus to diya una, di mey da panahon no sikan kayuuy din iyu og-abut isab diya kandan.

---

\* **11:26** To Sion, Jerusalem no bantugan no siyudad to mgo Hibru.

† **11:26** 11:26b To mgo kaliwat ni Jacob og-ilingon to mgo Hibru.

‡ **11:27** Isaias 59:20,21 dow 27:9

<sup>32</sup> Su pigtugutan to Diyus no tibo ki maudipon to sae agun ikapakita to kayuuy din ita tibo.

### *Angay Ogsajaon to Diyus*

<sup>33</sup> Pagkayabow to kadojow to Diyus! Kona yag-boy ogkatogkad to pagkamaan din dow pagsabut. Kona ta ogkasabutan to mgo planu dow paagi din.

<sup>34</sup> Su meyduon impasuyat to Diyus no pig-iling, “Wada inggad hintawa no namaan to hona-hona to Ginuu.

Wada ogpakasambag kandin. §

<sup>35</sup> Wada isab nautangan to Diyus to inggad nokoy da.”\*

<sup>36</sup> Su sikandin to mighinang to tibo aw ogbootan din agun ogkasaja sikandin. Na, ogsajaon ta to Diyus to wada katapusan. Sikan iyan.

## 12

### *To Hustu no Pagtuman to Diyus*

<sup>1</sup> Na mgo suun ku, tongod to kaaslag\* to kayuuy to Diyus ita, oghangyu a iyu no tugutan now sikandin to pagboot to yawa dow ginhawa now isip buhi no halad no wada igkasawoy. Sikan to ogpakalipay kandin, aw sikan isab to hustu no pagtuman kandin. <sup>2</sup> Kona kow on ogsunud to batasan to mgo otow no wada Diyus, nasi no ipabag-u to Diyus to panghona-hona now agun maisab to kinabuhi now. Na, ogkatagahan now to hustu dow madojow no igpahinang din iyu no ogpakalipay kandin.

---

§ **11:34** Isaias 40:13; Jeremias 23:18 \* **11:35** Job 41:11 \* **12:1**  
To Surigao no Minanubu: *kadogi*

<sup>3</sup> Na, meyduon igsambag ku iyu tibo tongod to katongod no imbogoy kanay to Diyus. Kona kow oghona-hona no yabow kow to tinood no pagkaotow now. Nasi no ipasibu to hona-hona now to mgo abilidad no imbogoy to Diyus iyu tongod to pagtuu now kandin. <sup>4</sup> Igpananglit ku to yawa ta. Mahan-in to mgo bahin aw yain-yain to trabahu. <sup>5</sup> Angod kinow to sikan. Su inggad mahan-in ki no mgo magtutuu, angod ki to sobuuk da no yawa su nabogkot kinow tibo duon ki Jesu-Cristo aw nasusugpat kinow. <sup>6</sup> Kaling kinahangyan no gamiton ta to yain-yain no abilidad no imbogoy to Diyus ita agun to pagtabang to duma. Ko pananglit iyan abilidad ta to pagnawnangon to igpaikagi to Diyus, oggamiton ta sikan sibu to matuud no namaanan ta. <sup>7</sup> Ko pigbogajan ki to abilidad to pag-alagad to duma, oggamiton ta sikan. Ko iyan abilidad ta to pagpang-anad to kagi to Diyus, ogdedeyjawon ta to pagpang-anad. <sup>8</sup> Ko pigbogajan ki to abilidad to pagsambag to mgo magtutuu agun mahogot to pagtuu dan, sikan to oghinangon ta. Ko iyan imbogoy ita no abilidad to pagtabang to ogpanginahangyan, ogbug-uson ta to pagbogoy. Ko iyan imbogoy ita to abilidad to pagpanguyu, ogmonmonan<sup>†</sup> ta sikan no trabahu. Aw ko iyan abilidad ta to pagbisita to mgo otow no ogglisod, igkalipay ta to pagpamisita kandan.

<sup>9</sup> Kinahangyan no tininood to gugma ta to duma. Ogkuntrahon ta to inggad nokoy no madoot aw ogtagonan ta to inggad nokoy no madojow. <sup>10</sup> Oghinigugmaay ki angod to magbugtu to pusod.

---

<sup>†</sup> **12:8** To Surigao no Minanubu: *ognongnongan*

Og-isipon ta no yabow ita to duma. <sup>11</sup> Kona ki ogkabahawan to pagtuman to Ginuu, nasi no ogmadasigon ki. <sup>12</sup> Oglipay ki tongod to og-imanon ta. Ogpailuban ta to mgo antusonon aw ogpada-jun ki to pag-ampu. <sup>13</sup> Ogtabangan ta to angod ta no kaotawan to Diyus no ogkangkalisod-lisod, aw ogpakaalistu ki to pag-abi-abi ko mey ogkinahangyan to ogkapaabutan.

<sup>14</sup> Ogpangamuju ki to Diyus no kae-atan din to mgo otow no ogpaantus ita. Kona ta ogtungajawan. <sup>15</sup> Ko mey otow no ogkalipay, ogpaglipay ki kandin. Ko mey ogkaguul, ogbation ta sikan no pigbati din. <sup>16</sup> Ogpauujunay ki. Kona ki ogpayabow, nasi no igkalipay ta to pagpagduma to obos no mgo otow.‡ Kona ki oghona-hona no yabow to ita no pagsabut.

<sup>17</sup> Ko mey oghinang ita to madoot, kona ta ogbayosan to madoot. Ogbantoy ki no iyan da mahinang ta to kona ogkasawoy to inggad hintawa. <sup>18</sup> Kotob to mahimu ta, ogdedeyjawon ta to rilasyun ta to tibo otow. <sup>19</sup> Mgo suun ku, kona ki ogpanimayos, di iyan pabayosa to Diyus. Su pig-iling duon to Kasuyatan, “Siakon no Ginuu to ogpanimayos.”§ <sup>20</sup> Iyan nasi oghinangon ta sikan pig-iling duon to Kasuyatan to Diyus, “Ko bontason to kuntra nu, pakoona.

Ko uhawon, painoma.

Na, ogkasikow sikandin tongod to madoot no pighinang din.”\*

---

‡ **12:16** To yain no igpasabut to seini: *to pagdawat to obos no trabahu* § **12:19** Deuteronomio 32:35 \* **12:20** Panultihon 25:21,22

<sup>21</sup> Su ko madoot to igbayos now to otow no oghinang iyu to madoot, ogkadaog kow to madoot. Di ko madojow to igbayos now kandan, ogkadaog now sikan madoot.

## 13

### *To Pagsugut to Gubernu (Tito 3:1; 1 Pedro 2:11)*

<sup>1</sup> Kinahangyan no tibo ki ogsugut to mgo otow no mey katongod to pagmandu ita. Su to tibo katongod duon ogkapuun to Diyus, aw sikandin to migboot to katongdanan dan. <sup>2</sup> Kaling ko meyduon og-atu to otow no mey katongod duon to gubernu, kibali iyan og-atuhan din to Diyus no migbogoy to sikan no katongod, aw ogkastiguhon yagboy sikandin. <sup>3</sup> Su to otow no matarong to mgo hinang kona ogkahaedok to sikan mey mgo katongdanan. To mgo otow no oghinang to madoot iyan da angay no ogkahaedok. Kaling ko ogkaliyag kow no kona kow mahaedok to naman-gatongdanan to gubernu, hinanga to madojow aw ogsajaon kow dan. <sup>4</sup> Su pighinang sikandan to Diyus no mgo suguonon din agun ogdojow to kaugpa now. Di ko madoot to oghinangon now, angay kow no ogkahaedok su meyduon katongod dan to pagkastigu iyu. Pigpamandu sikandan to Diyus agun makastigu to mgo otow no oghinang to madoot. <sup>5</sup> Kaling kinahangyan no suguton ta sikandan agun kona ki makastigu, agun isab kona ki makunsinsya.

<sup>6</sup> Sikan isab to hinongdan no ogbajad ki to buhis, su to mgo otow no ogmandu ita, kibali Diyus to

ogtumanon dan pinaagi to pagmonmon\* to katongdanan dan. <sup>7</sup> Kaling ogbajadan ta to tibo buhis no ogpabajadan ita, aw ogtahudon ta sikan ogpamangmandu.

*To Paghigugma to Duma*

<sup>8</sup> Ajaw ogyangana to pagbajad to mgo utang now, di ko bahin to paghigugma to isigkaotow ta, angod sikan to utang no kona ogkabajadan. Kotob no mey pad ginhawa ta, ogpadajun ki to paghigugma su sikan to katumanan to balaod to Diyus. <sup>9</sup> Mahan-in iyan to mgo balaod, angod pananglit to sikan pig-iling, “Kona ka ogpanghonay, kona ka oghimatoy to otow, kona ka ogpangawat aw kona ka ogsilag to katigajunan to duma.”† Di kibali ogkatuman sikan tibo hasta to duma no mgo sugu ko tumanon ta sikan sobuuk no pig-iling, “Higugmaa to isigkaotow nu angod to paghigugma to kaugalingon nu.”‡ <sup>10</sup> Su ko higugmaon ta to mgo duma ta, kona ta sikandan oghinangan to madoot. Kaling man, inggad hintawa no oghigugma to duma nakatuman on to sikan tibuuk balaod.

<sup>11</sup> Ajaw ogyangana to pagtuman to sikan, su namaanan now no konad ogkayugoy to pagpauli ni Jesu-Cristo. Maan-maan kow on, su to katumanan to kayuwasan ta madani on kuntoon kay to diya bag-u ki pad tuu. <sup>12</sup> To pag-ugpa ta kani to kalibutan madani on ogkatapus angod to kadukiloman no madani on ogkabukas. Kaling ogjowan tad to mgo hinang no kaning kadigyom.

---

\* **13:6** To Surigao no Minanubu: *pagnongnong* † **13:9** Exodo 20:13-15 dow 17; Deuteronomio 5:17-19 dow 21 ‡ **13:9** Levitico 19:18

Maangod ki podom to mgo sundayu no ogsul-ub to panagang aw ogdaya to armas to kaawang. <sup>13</sup> Iyan oghinangon ta to mgo hinang no kaning kaawang no kona ta igkasikow. Kaling kona ki ogminahingow aw ogpagduma to ogpanubra to pagkinalipay. Kona ki ogpanghonay aw kona ki isab oghinang to duma no mangkayaw-oy. Kona ki ogbubuyow dow ogpasisilagay. <sup>14</sup> Iyan nasi ogsunudon ta to batasan ni Jesu-Cristo no Ginuu ta. Aw kona ki ngani oghona-hona to pagtuman to madoot no kagustuhon to sikan ingkabata ta no kinaiya.

## 14

### *To Magobu dow Madigon to Pagtuu (1 Corinto 8:1-13; 10:23-33)*

<sup>1</sup> Na, basi meyduon mgo otow duon iyu no magobu pad to pagtuu ki Jesu-Cristo. Dawata sikandan di kona no agun ogpagyalis kow bahin to kayainan to kandan dow iyu no paghona-hona. <sup>2</sup> Pananglit, meyduon mgo otow no madigon to pagtuu no ogkoon to inggad nokoy no pagkoon, aw mey isab magobu pad to pagtuu no og-iling no meyduon ig-ojow to Diyus no mgo pagkoon, kaling iyan da igsoda dan to gulay. <sup>3</sup> Sikan otow no ogkoon to inggad nokoy, kona din ogtamajon sikan otow no gulay da to ogsodaon. Sikan isab otow no gulay da to ogsodaon, kona din ogsawajon sikan otow no ogkoon to inggad nokoy. Su tibo sikandan ogdawaton to Diyus. <sup>4</sup> Hintawa ka man no ogsawoy to suguonon to duma? Su si Jesus no Agayon din iyan da angajan no ogsawoy ubin



ogsaja to sikan suguonon din. Aw ogtabangan din agun no ogpakahinang to madojow.

<sup>5</sup> Igpananglit ku isab to mahal no mgo aedow. Mey mgo otow no og-iling no meyduon aedow no yabow no mahal kay to duma no mgo aedow, aw to duma og-iling no og-aangod to mgo aedow. Bahin to seini, kinahangyan no kada sobuuk ogtuman to sikan nasiguru din no hustu. <sup>6</sup> Ko payabihon to otow to songo aedow, oghinangon din sikan tongod to pagtahud din to Ginuu. To otow isab no ogkoon to karni, ogkoon sikandin tongod to pagtahud din to Ginuu su ogpasalamatan din man to Diyus. Angod isab to otow no iyan da ogsodaon to gulay, oghinangon din isab sikan tongod to pagtahud din to Ginuu, aw ogpasalamatan din isab to Diyus. <sup>7</sup> Kona ki ogpak-aboot to kaugalingon ta, inggad buhi ki pad ubin ko patoy kid, <sup>8</sup> su si Jesu-Cristo iyan ogboot ita. Kaling ko buhi ki pad ubin ko mamatoy kid, iyan da podom mapasidonggan to Diyus. <sup>9</sup> Su namatoy si Cristo aw nabanhaw agun no sikandin to ogboot to tibo kaotawan din no buhi pad hasta isab to nangkamatoy on. <sup>10</sup> Kaling nokoy no oghukum kow man to suun now to pagtuu? Aw sikiyu no duma, nokoy no ogtamay kow man to suun now? Domdomon now no mey aedow no tibo ki og-atubang to Diyus agun hukuman din. <sup>11</sup> Su mey sinuyat no kagi to Diyus no pig-iling, “Ogpanapa a no og-abut to aedow no ogyuhud kanay to tibo mgo otow aw og-angkon no siakon to tinood no Diyus.”\*

---

\* **14:11** Isaias 43:23

<sup>12</sup> Duon to sikan no panahon, kada sobuuk ita og-atubang to Diyus aw ogsukutan to tibo nahinang ta dini to babow to kalibutan.

*To Paglikoy to Ogpakaamung to Duma to Pagpakasae*

*(1 Corinto 6:12-20; 8:1-13)*

<sup>13</sup> Na, su iyan man ogsusi to Diyus to mgo hinang to kada sobuuk ita, kona kid ogpasasawajay. Nasi no oglikoy ki no wada oghinangon ta no ogpakaamung to angod ta no magtutuu to pagpakasae.

<sup>14</sup> Tongod to pagkabogkot ku duon ki Jesus no Ginuu, ogkasiguru ku yagboy no wada pagkoon no ig-ojow to Diyus. Di ko mey otow no oghonahona no meyduon ig-ojow no pagkoon, na, kona no madojow ko koonon din sikan. <sup>15</sup> Aw ko tuodon nu koonon sikan pighona-hona din no ig-ojow aw ko makasunud sikandin ikow inggad igkakunsinsya din, migpasabut no wada gugma nu kandin. Kaling ogdilin ki no kona magoba to pagtuu to angod ta tongod to ogkoonon ta, su pigpakamatajan isab sikandin ni Cristo. <sup>16</sup> Mey iyan kagawasan ta, di oglikoy ki no kona ki oghinang to inggad nokoy no iyan ogpakaamung to pagkasawoy to sikan no kagawasan. <sup>17</sup> Su ko ogpaharion ta to Diyus kani to kinabuhi ta, kona no iyan ogpayabihon ta to ogkoonon dow og-inomon ta. Iyan nasi ogpayabihon ta to pagkamatarong dow to mahusoy no pagkasaboka ta hasta isab to kalipay no igbogoy ita to Ispiritu Santu. <sup>18</sup> Ko mailing to sikan to pagtuman ta ki Cristo, ogkalipay to Diyus ita aw ogtahudon ki isab to mgo otow.

19 Kaling ogpaningkamotan ta no mahusoy to mgo rilasyun ta, agun isab mudigon to pagtuu to kada sobuuk ita. 20 Kona now ogdodooton to trabahu to Diyus tongod da to pagyayalis now no ogkaamung to pagkoon. Tinood iyan no wada pagkoon no ig-ojow to Diyus ita, di madoot ko tuudon ta koonon to inggad nokoy no iyan hinongdan to pagpakasae to suun ta to pagtuu. 21 Iyan nasi madojow ko likajan ta to soda ubin inomon ubin inggad nokoy no iyan ogkaamungan to pagpakasae to suun ta. 22 Inggad nokoy to ogtuuhan now bahin to sikan, kona now igmaan to duma, su igu on ko Diyus da to mataga. Madojow to otow no kona ogkakunsinsya tongod to oghinangon din. 23 Di ko ogduwa-duwa to otow, angod pananglit to pagkoon to karni, di ogkoonon din gihapun, ogpakasae sikandin su to pagtuu dow hinang din kona oghisibu. Inggad nokoy to oghinangon ta, ko ogduwa-duwa ki no basi kona no madojow di oghinangon ta gihapun, ogpakasae ki.

## 15

### *To Katongdanan to Otow no Madigon to Pagtuu (Galacia 6:1-5)*

1 Sikita no madigon to pagtuu, ogpailuban ta to mgo duma ta no magobu pad to pagtuu. Kona no iyan da oghona-honaon ta to ita no kagustuhon. 2 Iyan nasi oghona-honaon ta to kadojawan to duma agun ogdigon to pagtuu dan. 3 Su ngani man si Cristo di wada din patumani to kandin kagustuhon, su meyduon sinuyat no kagi din no pig-iling, “Diyus ku, siakon to pigpasomoyan

to pagsujan-sujan\* ikow.”† 4 Impurtanti yagboy sikan tibo impasuyat to Diyus to diya una su og-pakaanad ita to pagpailub, aw ogkadasig ki agun kona magawang to pag-iman ta to mangkadojow no insaad ita. 5 To Diyus iyan ogkapuunan to kadasig dow pailub. Na, og-ampu a no sabokahon kow din duon to pagsunud now ki Cristo Jesus 6 agun no masaboka kow to pagsaja to Diyus no Amoy ni Jesu-Cristo no Ginuu ta aw Diyus din isab.

*To Planu to Diyus bahin to Kona no mgo Hibru*

7 Kaling dinawatay kow angod to pagdawat ni Cristo iyu agun masaja to Diyus. 8 Su mig-andini si Cristo to pagtabang to mgo Hibru pinaagi to pag-tuman to diya insaad to Diyus to mgo kaaw-apuan dan. Pighinang ni Cristo sikan agun mamaanan dan no ogkasaligan yagboy to Diyus. 9 To kona no mgo Hibru pigtabangan din isab agun masaja dan to Diyus tongod to kayuuy din. Insuyat sikan duon to Kasuyatan to Diyus no pig-iling,

“Diyus ku, ogpagsakot a to kona no mgo Hibru to pagpasalamat ikow.

Ogkanta a to pagsaja ikow.”‡

10 Meyduon isab duma no sinuyat no pig-iling,

“Sikiyu no kona no mgo Hibru,  
pagduma kow to paglipay to mgo otow no tahan  
pinili to Diyus.”§

11 Aw meyduon pad pig-iling,

“Sikiyu tibo no kona no mgo Hibru, sajaa now to  
Ginuu.

---

\* 15:3 To Surigao no Minanubu: *pag-iyang-iyang* † 15:3 15:3b  
Salmo 69:9 ‡ 15:9 Salmo 18:49 § 15:10 Deuteronomio 32:43

Tibo kow no mgo tribu, saja kow kandin.”\*

<sup>12</sup> Mig-iling isab si Isaias,

“Meyduon ogyogwa no kibali salingsing ni Isai†  
no ogmandu to kona no mgo Hibru.

Sikandin to ogkaimanan dan.”‡

<sup>13</sup> Og-ampu a to Diyus no iyan ogkapuunan to pag-iman, no ibogoy din iyu to hilabi no kalipay dow kalinow tongod to pagsalig now kandin. Na, ogdugang to pag-iman now pinaagi to gahom to Ispiritu Santu.

### *To Trabahu ni Pablo*

<sup>14</sup> Mgo suun ku, nakasiguru a no madojow to pamatasan now, hustu to pagsabut now bahin to pigtuuhan ta, aw angay kow on no ogpaaanaday.

<sup>15</sup> Di inggad pad to sikan, wada a kataha to pag-padomdom iyu kani to seini suyat ku to impanganad iyu to diya una. Su pigbogajan a to Diyus to katongdanan <sup>16</sup> to pagka-suguonon ni Cristo Jesus aw sugu-a diya to mgo tribu no kona no mgo Hibru. Angod a to mgo magdudumaya to diya una no migtuman to paghalad diya to Diyus. Su to kona no mgo Hibru pigdaehan ku to Madojow no Nawnangonon no napuun to Diyus agun mahinang sikandan no kibali halad no angajan ogdawaton to Diyus, su inabin man sikandan to Ispiritu Santu. <sup>17</sup> Kaling tongod to pagkabogkot ku duon ki Cristo Jesus, igkapanghimantug ku to pagtuman ku to sikan impahinang to Diyus

---

\* **15:11** Salmo 117:1 † **15:12** Si Isai amoy ni David no bantugan no hari to mgo Hibru. Natampod to linya to paghari ni David, di si Jesus on to ogpadajun to sikan natampod no pagmandu din.

‡ **15:12** Isaias 11:10

kanay. <sup>18</sup> Iyan da igkanangon ku to nahinang ni Cristo pinaagi kanay, su mahan-in to kona no mgo Hibu no migsugut on to Diyus tongod to pagpanganad dow duma no mgo hinang ku <sup>19</sup> yakip to mgo milagru dow kabeynganan no nahinang ku pinaagi to gahom to Ispiritu Santu. Sugud diya to siyudad to Jerusalem kotob to Ilirico, pigyogob ku to pagnawnangon to Madojow no Nawnangonon bahin ki Jesu-Cristo. <sup>20</sup> Iyan kanunoy og-awoson ku to pagnawnangon to sikan diya to mgo banwa no wada pad kamaani si Cristo agun no ko ipananglit ta to bayoy, kona ad ogtugdok to bayoy duon to sikan pigyatidan on to duma. <sup>21</sup> Duon to sikan, ogkatuman sikan pig-iling duon to Kasuyatan to Diyus,

“To mgo otow no wada pad disti kanangoni ogkamaan on to Diyus.

To diya wada pad makadinog ogpakasabut on.”§

*To Planu ni Pablo to Pagyouy to mgo Taga-Roma  
(1 Corinto 16:1-4; 2 Corinto 8:16-9:5)*

<sup>22</sup> Tongod to sikan no trabahu ku, wada a pad makayouy iyu diyan to Roma. <sup>23</sup> Di kuntoon no natapus kud to mgo trabahu kani to seini no mgo banwa, og-andiyan a iyu su nayugoy da no ogyouy a podom iyu. <sup>24</sup> Iyan planu ku no oghapit a duon iyu ko umandiya a to España. Og-iman a no madojow to pagkikita tanow inggad sed da to majopot no panahon. Tapus to sikan, ogkatabangan a now buwa ko mupadajun a to panow ku. <sup>25</sup> Di kuntoon og-andiyan a pad to Jerusalem

---

§ 15:21 Isaias 52:15

su meyduon ogdaehon ku no saepi no igtambang to mgo magtutuu duon. <sup>26</sup> Su to mgo suun ta duon to mgo prubinsya to Macedonia dow Grecia migbogoy on to igtambang to pubri no mgo suun to pagtuu diya to Jerusalem. <sup>27</sup> Ingkalipay dan to pagbogoy, aw angay iyan no tabangan dan su meyduon utang dan no kabobot-on. Su tongod to pagtuu to mgo Hibru no taga-Jerusalem, sikan kona no mgo Hibru migdinog on to kagi to Diyus. <sup>28</sup> Na, ko ikadata kud kandan sikan saepi, oghapit a duon iyu ayha a ogpadajun diya to España. <sup>29</sup> Aw namaan a no ko makatidow a diyan, ogdasigon kinow tibo yagboy ni Cristo.

<sup>30</sup> Mgo suun ku, meyduon oghangyuon ku iyu. Tongod ki Jesu-Cristo no Ginuu ta aw tongod to gugma no imbogoy to Ispiritu Santu ita tibo, sadangay paningkamot kow to pagtambang kanay pinaagi to pag-ampu diya to Diyus. <sup>31</sup> Pangamuju kow no kona a amonuhon to mgo otow no wada tuu ki Jesu-Cristo diya to prubinsya to Judea. Ampu kow isab no malipay to mgo magtutuu diya to Jerusalem to pagdawat to sikan tabang no ighatod ku kandan. <sup>32</sup> Tapus to sikan, ko itugut to Diyus, igkalipay ku to pag-andiyan iyu agun ogdigon to ginhawa ku. <sup>33</sup> Na, oghangyu a to Diyus no iyan ogkapuunan to kalinow no madumahan kow din tibo. Sikan iyan.

## 16

### *Mgo Pangumusta ni Pablo*

<sup>1</sup> Igpakiyaya ku iyu si Febe no suun ta to pagtuu. Sobuuk sikandin no migtambang to mgo magtutuu

no oghihimun diya to siyudad to Cencrea. <sup>2</sup> Abiabiha now sikandin tongod to pagkabogkot din duon to Ginuu, su sikan to angajan ogbatasanon to kaotawan to Diyus. Ko meyduon ogkinahangyanon din, tabangi now su mahan-in on to natabangan din. Inggad siak, natabangan a din isab.

<sup>3</sup> Ipangumusta a now ki Priscila dow ki Aquila. Mgo katimbang ku sikandan to trabahu no ki Cristo Jesus. <sup>4</sup> Wada dan ilikoy to kinabuhi dan agun no mayuwas a to kamuyahanan. Kona no siakon da to kanunoy ogpasalamat kandan, di hasta isab tibo mgo magtutuu no kona no mgo Hibu. <sup>5</sup> Ipangumusta a isab to mgo magtutuu no oghihimun duon to bayoy dan.

Ipangumusta a ki Epeneto no hinilabi ku no yagi. Sikandin to una no migtuu ki Cristo diya to prubinsya to Asia. <sup>6</sup> Ipangumusta a isab ki Maria no naunag yagboy to pagtabang iyu. <sup>7</sup> Ipangumusta a ki Andronico dow ki Junias no angod ku no mgo Hibu no mgo duma ku diya to prisuhan to diya una. Nabantug sikandan no mgo apustulis ni Cristo no una kanay to pagtuu.

<sup>8</sup> Ipangumusta a isab ki Ampilato no hinigugma ku duon to Ginuu. <sup>9</sup> Ipangumusta a ki Urbano no katimbang ta to trabahu no ki Cristo dow ki Estaquis no hinigugma ku. <sup>10</sup> Ipangumusta a ki Apeles. Pig-antihan to pagtuu din aw namaanan da no matinumanon sikandin no suguonon ni Jesu-Cristo. Ipangumusta a to panimayoy ni Aristobolo. <sup>11</sup> Ipangumusta a ki Herodian no angod ku no Hibu, aw ipangumusta a to mgo magtutuu duon to panimayoy ni Narciso.



<sup>12</sup> Ipangumusta a isab ki Trifena dow ki Trifosa. Mabakas sikandan no mgo suguonon to Ginuu. Ipangumusta a ki Persida no mahal ku no amiga no naningkamot isab to trabahu to Ginuu.

<sup>13</sup> Ipangumusta a ki Rufo no nabantug to pagtuu to Ginuu dow to inoy din no pig-isip ku isab no inoy.

<sup>14</sup> Ipangumusta a isab ki Asincrito, ki Flegonte, ki Hermes, ki Patrobas, ki Hermas dow to duma dan no mgo magtutuu. <sup>15</sup> Ipangumusta a isab ki Filologo dow ki Julia, ki Nereo dow to atoboy din hasta isab ki Olimpás dow to tibo magtutuu no mgo duma dan.

<sup>16</sup> Ko mahimun kow tibo, kinumustahay kow to minagsuun no pangumusta.

To tibo mgo grupu to magtutuu nangumusta isab iyu.

### *Katapusan no mgo Pagsambag dow Pangu-musta*

<sup>17</sup> Mgo suun ku, bantoy kow to mgo otow no ogbongkag to pagkasaboka now aw ogpasuwoy iyu to sikan matuud no impang-anad iyu. Padiyu kow kandan <sup>18</sup> su kona no iyan ogtumanon dan si Cristo no Ginuu ta. Iyan nasi ogtumanon dan to kandan kagustuhon. Ogkalimbungan dan to mgo otow no kona mojaw ogpakasabut to matuud pinaagi to malami no pag-ikagi dow pag-ulug-ulug. <sup>19</sup> Nabantug kow on su matinumanon kow man to Diyus, kaling nalipay a iyu. Di ogkaliyag a pad no mudugang to pagsabut now to inggad nokoy no madojaw, kona no pagsabut to inggad nokoy no madoot. <sup>20</sup> Kona ogkayugoy, to Diyus no iyan ogkapuunan to kalinow ogtabang iyu agun madaog now yagboy si Satanas.

Og-ampu a no ipakita iyu to kadojow dow kayuuy ni Jesus no Ginuu ta.

<sup>21</sup> Si Timoteo no katimbang ku nangumusta iyu. Si Lucio dow si Jason hasta si Sosipatro no angod ku no mgo Hibru nangumusta isab iyu.

<sup>22</sup> Siak si Tercio no iyan pigpasuyat ni Pablo to seini, ogpangumusta a isab iyu su suun a now isab to pagtuu ki Jesus no Ginuu.

<sup>23</sup> Nangumusta isab iyu si Gayus. Siak, si Pablo, kani a paabut to bayoy din, aw kani isab oghihimun to mgo magtutuu no taga-kani.

Si Erasto no tisureru to seini siyudad nangu-musta iyu dow si Cuarto no suun ta isab to pagtuu.

<sup>24</sup> \*

### *Pagsaja to Diyus*

<sup>25</sup> Na, ogsajaon ta to Diyus! Sikandin to mey gahom to pagdigon to pagtuu now pinaagi to sikan Madojow no Nawnangonon bahin ki Jesu-Cristo no ingnawnangon ku. Wada sikan imaan to diya una, <sup>26</sup> di kuntoon ingmaan on pinaagi to mgo sinuyat to mgo otow no kibali ba-ba to Diyus. To Diyus no wada sinugdanan dow wada katapusan migsugu no inawnangon on sikan agun tibo kaotawan ogtuu aw ogsugut kandin. <sup>27</sup> Sikandin da to mey matuud no kaalam! Sajaon sikandin to wada katapusan pinaagi ki Jesu-Cristo! Sikan iyan.

---

\* **16:24** Bersikulu 24 ogkakitaan duon to duma no mgo sinuyat no Ginirigu. Pig-iling: *Og-ampu a no ipakita iyu tibo to kadojow dow kayuuy ni Jesu-Cristo no Ginuu ta. Sikan iyan.*

## **Kasuyatan to Diyus New Testament in Agusan Manobo**

copyright © 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Manobo, Agusan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Agusan Manobo

**© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022  
d7c5e431-c4ee-57b3-aaae-8b01f7c1bdac